

Neue



Friedländer Zeitung

Mitteilungsblatt des Amtes Friedland, der Gemeinden Datzetal, Galenbeck
und der Stadt Friedland sowie des Wasser- und Abwasserzweckverbandes Friedland

Jahrgang 30

Freitag, den 26. August 2022

Nummer 08

**MUSEUMSDORF
SCHWICHTENBERG**

17.09.
10-17 Uhr

22. KARTOFFEL- UND BACKOFENFEST

10.00 Uhr **Vier-Tore Musikanten**

12.00 Uhr **Kochvorführung**

13.00 Uhr **Gruppe Fact**

14.00 Uhr **Schalmey-Musikanten-
Mühlenhof e.V.**

15.00 Uhr **Gruppe Fact**

**Kinderangebot mit Landjugendverband
Mecklenburg-Vorpommern e.V. · Bunter Markt
Kartoffeln aus Stretense werden verkauft**

**Buntes
Treiben rund
um die
Kartoffel**

EINTRITTSPREISE
Erwachsene: 3 €
Kinder (4-14 J.): 1 €
Parkgebühr: 1 €

Kleinbahnfahrten unter Dampf ab 10 Uhr vom Bahnhof Schwichtenberg





Amtliche Bekanntmachungen

Stadtverwaltung Friedland und Amt Friedland

Postanschrift: Riemannstraße 42
 17098 Friedland
E-Mail-Adresse: stadt@friedland-mecklenburg.de
Öffnungszeiten: **Dienstag** 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 17:30 Uhr
Mittwoch 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Donnerstag 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Nutzen Sie auch gern die Möglichkeit, unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter per E-Mail direkt zu erreichen!

Zuständigkeit und Erreichbarkeit der Mitarbeiter der Verwaltung

Bezeichnung der Stelle	Name	Telefondurchwahl	E-Mail
Bereich Bürgermeister			
Bürgermeister/Wirtschaftsförderung	Herr Nieswandt	277-10	f.nieswandt@friedland-mecklenburg.de
Sekretariat Bürgermeister, Gremien	Frau Prösch	277-10	i.proesch@friedland-mecklenburg.de
Stadt-, Landentwicklung & Marketing	Frau Rösler	277-75	k.roesler@friedland-mecklenburg.de
Fördermittel, Vergaberecht	Frau Berndt	277-67	k.berndt@friedland-mecklenburg.de
Bereich Hauptamt			
Hauptamtsleiterin, Versicherungsangelegenheiten, Wahlen/Statistik	Frau Walter	277-21	a.walter@friedland-mecklenburg.de
Sekretariat Hauptamt, Allgemeine Verwaltung, Fundbüro, Archiv	Frau Richter	277-20	b.richter@friedland-mecklenburg.de
Schulverwaltung, Kindertagesstätten, Sport, Lohnbüro	Herr Hinrichs	277-24	c.hinrichs@friedland-mecklenburg.de
Stellvertretende Leiterin Hauptamt, Personalamt, Schwimmbad, Museum, Bibliothek, Kultur	Frau Hagemann	277-23	a.hagemann@friedland-mecklenburg.de
Meldestelle	Frau Pagel	277-46	meldestelle@friedland-mecklenburg.de m.pagel@friedland-mecklenburg.de
Wohngeld, Datenschutzbeauftragte	Frau Friedrich	277-45	s.friedrich@friedland-mecklenburg.de
Standesamt, Friedhof	Frau Ehlert	277-37	c.ehlert@friedland-mecklenburg.de
Bereich Bau			
Leiterin Bauamt	Frau Enenkel	277-71	a.enenkel@friedland-mecklenburg.de
Tiefbau, Straßenbeleuchtung	Herr Kirchner	277-73	s.kirchner@friedland-mecklenburg.de
Stellvertretende Leiterin Bauamt, Hochbau, Bauleitplanung	Frau Krüger	277-74	e.krueger@friedland-mecklenburg.de
Vermietung/Verpachtung, Gärten, Garagen, Gemeindehäuser	Frau Salow	277-76	e.salow@friedland-mecklenburg.de
Liegenschaften, Jagdrecht	Frau Stegemann	277-77	y.stegemann@friedland-mecklenburg.de
Bereich Ordnung			
Leiterin Ordnungsamt/Gewerbe	Frau Hübner	277-31	n.huebner@friedland-mecklenburg.de
Sondernutzung, Fischerei, Bäume, Spielplätze, Veranstaltungen	Herr Wilke	277-34	m.wilke@friedland-mecklenburg.de
Ordnungswidrigkeiten, Parkerleichterung, Gefahrenabwehr	Frau Apelt	277-36	b.apelt@friedland-mecklenburg.de
Brandschutz, Stellvertretender Leiter Ordnungsamt	Herr Langner	277-35	s.langner@friedland-mecklenburg.de
Bauhof, Außendienst	Frau Scholz	277-39	s.scholz@friedland-mecklenburg.de
Bereich Finanzen			
Leiterin Amt Finanzen	Frau Wölk	277-58	u.woelk@friedland-mecklenburg.de
Stellvertretende Leiterin Finanzen, Geschäftsbuchhaltung, Beteiligung	Frau Koglin	277-62	a.koglin@friedland-mecklenburg.de
Zentrale Veranlagung	Frau Bull	277-60	a.bull@friedland-mecklenburg.de
Zentrale Veranlagung	Frau Bierfreund	277-69	m.bierfreund@friedland-mecklenburg.de
Zahlungsverkehr Kasse, Vollstreckung	Herr Hasenjaeger	277-66	c.hasenjaeger@friedland-mecklenburg.de
Kassenleitung	Frau Dowe	277-65	s.dowe@friedland-mecklenburg.de
Informationstechnologie	Herr Kahnt	277-81	m.kahnt@friedland-mecklenburg.de
Geschäftsbuchhaltung, Anlagenbuchhaltung		277-82	
Informationstechnologie	Herr Scheibel	277-84	r.scheibel@friedland-mecklenburg.de
Mitarbeiterin Finanzen	Frau Korff	277-12	i.korff@friedland-mecklenburg.de

Sie können jedem Mitarbeiter ein Fax senden. Wählen Sie dazu die Telefonnummer 27794 und die jeweilige Durchwahl des Mitarbeiters.

Stadtpräsident, Herr Helmut Dröse

Fragen, Anregungen, Anliegen werden gern entgegengenommen.

Melden Sie sich per Mail unter stadtpraesident@stadt-friedland.de oder per Telefon unter 0172 3827105.

Schiedsstelle des Amtes Friedland

Vorsitzende der Schiedsstelle:

Frau Anja Lentz-Becker

Telefon: 0151 12745820

E-Mail: lentz.anja@gmail.com, <http://www.friedland-mecklenburg.de/informationen/schiedsstelle>

Schiedsstellentermine erhalten Sie nach Vereinbarung.

Gleichstellungsbeauftragte Frau Klobusinski

Haben Sie Fragen oder ein Anliegen?

Melden Sie sich gern per Mail: gleichstellung@stadt-friedland.de.

Ortsvorsteher der Ortsteile

Für die Ortsteile der Stadt Friedland und der Gemeinde Galenbeck sind von den Einwohnern der jeweiligen Ortsteile Ortsvorsteher gewählt worden. Diese haben die gleichen Rechte und Pflichten wie ein Stadtvertreter, außer das Stimmrecht, und halten die Verbindung zwischen den Einwohnern ihres Ortsteiles und der Verwaltung.

Damit Sie die Ortsteilvertreter bei Bedarf für Ihre Probleme oder Anregungen gut erreichen können, hier die Kontaktdaten:

Stadt Friedland

Ortsteil	Ortsteilvertreter/in	Telefonnummer
Brohm	Herr Nagel	03968 210532
Schwanbeck		
Jatzke	Herr Gäde	0159 044110521
Liepen	Herr Herold	039606 20021
Eichhorst	Frau Kurzke	039606 29131
Genzkow	Frau Müller	015203636570
Glienke	Herr Schneider	0178 5488044

Gemeinde Galenbeck

Ortsteil	Ortsteilvertreter/in	Telefonnummer
Galenbeck		
Rohrkrug		
Friedrichshof	Herr Dr. Neubauer	039607 268676
Wittenborn	Frau Richter	039607 265236
Klockow	Herr Koßmehl	0175 7581637
Sandhagen	Herr Bey	0162 8832134
Kotelow	Herr Ollwig	039607 244575
Schwichtenberg		
Lübbersdorf	Frau Repetzki	0160 5335792

Ines Prösch

Büro Bürgermeister

Ortsvorsteherin/Ortsvorsteher für den Ortsteil Schwichtenberg der Gemeinde Galenbeck gesucht

Auf Grund des Ausscheidens des Ortsvorstehers des Ortsteils Schwichtenberg

Herrn Mike Friedrich

zum 15.08.2022 macht sich eine Neuwahl erforderlich.

Gesucht wird ein engagierter Interessenvertreter der Einwohner des genannten Ortsteils.

Die Wahl der Ortsvorsteherin bzw. des Ortsvorstehers erfolgt direkt durch die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsteile im Rahmen einer Einwohnerversammlung.

Die Ortsvorsteherin bzw. der Ortsvorsteher hat die Rechte und Pflichten eines Mitglieds der Gemeindevertretung mit Ausnahme des Stimmrechts.

Sie oder er vertritt die Interessen des Ortsteiles, hat sich mit Wünschen, Anregungen und Beschwerden der Einwohner zu befassen und berät die Gemeindevertretung und den Bürgermeister in allen für den Ortsteil wichtigen Angelegenheiten.

Die Ortsvorsteherin/der Ortsvorsteher wird zu allen Maßnahmen von öffentlichem Interesse zur Stellungnahme aufgefordert.

Für dieses verantwortungsvolle Ehrenamt wird eine Aufwandsentschädigung gezahlt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann wenden Sie sich bitte bis spätestens 12.09.2022 telefonisch oder per E-Mail an Frau Walter, Telefon: 039601 27721, E-Mail: a.walter@friedland-mecklenburg.de, um offene Fragen und weitere Einzelheiten klären zu können.

Sie können auch das beigegefügte Formular direkt in der Stadtverwaltung in Friedland einreichen bzw. es an folgende Adresse senden:

Stadtverwaltung
Hauptamt
Riemannstraße 42
17098 Friedland

Stadt Friedland

Hauptamt

Riemannstraße 42

17098 Friedland

Wahlvorschlag für die Wahl des Ortsvorstehers für den Ortsteil Schwichtenberg (Gemeinde Galenbeck)

Ich,

(Name, Vorname)

(Anschrift)

schlage als Kandidaten für die Wahl des Ortsvorstehers

..... mich selbst vor;

..... folgende Person vor:

(Name, Vorname)

(Anschrift)

Ich versichere, dass die vorgenannte Person mit dem Wahlvorschlag einverstanden ist.

Nach meiner Kenntnis ist für die Wahlberechtigung und für die vorgeschlagene Person die Wahlbarkeitsvoraussetzung gegeben.

(Ort, Datum, eigenhändige Unterschrift)

Vorsitzender der Jagdgenossenschaft Hohenstein
Karl-Joachim Baron von Brandenstein

Einladung zur Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Hohenstein

am 06. Oktober 2022 um 15:00 Uhr
im Bürogebäude der Gutsverwaltung Hohenstein,
Lindenweg 26, 17098 Friedland OT Hohenstein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Wahl eines Protokollführers
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Bestätigung der Tagesordnung
5. Bericht des Vorstandes
6. Bericht des Kassenwartes
7. Antrag auf Entlastung des Vorstandes
8. Beschluss zur Verwendung des Ertrages der Jagdnutzung
9. Satzungsänderung: § 5 Abs 1: „Mindestens alle vier Jahre findet eine Versammlung der Jagdgenossenschaft statt.“
10. Anfragen und Verschiedenes

Die aufgrund der Covid19-/Corona-Pandemie zum Zeitpunkt der Versammlung geltenden Auflagen sind einzuhalten.

Mit freundlichen Grüßen

gez. K.-J. Baron von Brandenstein

Jagdvorsteher Jagdgenossenschaft Hohenstein



Amtliche Mitteilungen

Stadtinformation

Freibad Friedland

Woldegker Chaussee 16, 17098 Friedland
Telefon Kasse: 039601 21695
Telefon Rettungsschwimmer: 093601 21194

Öffnungszeiten:

Mai - August Mo. - Fr., 13:00 - 20:00 Uhr
Sa., So. & Sommerferien in MV: 10:00 - 20:00 Uhr
September Mo. - Fr., 13:00 - 19:00 Uhr
Sa., So. & Sommerferien in MV: 10:00 - 19:00 Uhr

Einlassschluss eine Stunde vor Schließung!

Es besteht aktuell keine Testpflicht.

Museum der Stadt Friedland

Mühlenstr. 1, 17098 Friedland,
Tel. 039601 26779, Mail: museum.friedland@gmx.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 10:00 - 12:00 Uhr, 13:00 - 17:00 Uhr
Das Tragen eines Mund-/Nasen-Schutzes ist verpflichtend.

Kinder- und Jugendfreizeitzentrum Salow

Zum Gutshaus 23, 17099 Datzetal, Tel. 039601 20947

Öffnungszeiten:

Mo. und Fr. 15:30 Uhr - 18:00 Uhr
Di. - Do. 14:00 Uhr - 17:00 Uhr

Stadtbibliothek

Vor dem Walltor 1, 17098 Friedland,
Tel. 039601 574157, Mail: bibliothek.friedland@online.de

Öffnungszeiten:

Dienstag 10:00 - 12:00 Uhr und 13:30 - 16:00 Uhr
Mittwoch 10:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag 13:30 - 18:00 Uhr

Stadtinformation

in den Räumen des städtischen Museums
Mühlenstr. 1, 17098 Friedland, Mail: stadtinfo-friedland@gmx.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 10:00 - 12:00 Uhr, 13:00 - 17:00 Uhr

Auf ein Wort

Die Sommerferien sind vorbei und für die meisten von uns hat der Alltag längst wieder Einzug gehalten. Für die Kinder heißt das, die Schule beginnt wieder und für die Erstklässler sogar ein ganz neuer spannender Lebensabschnitt. In diesem Jahr haben wir das Ereignis im Stadtbild noch einmal sichtbarer gemacht, indem wir die Aktion der Verkehrswacht zum Schuljahresanfang unterstützen. Die steht unter dem Motto



„Brems dich“. Gut sichtbar jetzt auch in unserer Stadt. Außerdem sollen durch die Sanierung des Gehweges an der Heinrich-Köhn-Straße und den neu gesetzten Leuchtpunkt an der Querung der Hagedornstraße zur neuen friedländer gesamtschule unsere Wege noch sicherer für die Schülerinnen und Schüler unserer Stadt werden.

Hätten Sie gewusst, dass am 31. August unsere Kita Kinderland ihr 30-jähriges Bestehen feiert? Gegründet von der heutigen Leiterin Frau Kerstin Kummer, anschließend lange Zeit in der Trägerschaft des Landfrauenverbandes, zeichnet heute das Ausbildungsförderungszentrum Friedland e. V. verantwortlich für diese Einrichtung.

Das Stadtradeln wird vom 21. August bis zum 10. September zum ersten Mal in unserer Stadt durchgeführt. Dafür gibt es eine gute Gelegenheit am 3. September. Um 9:00 Uhr startet auf dem Marktplatz die 2. Bürgermeisterradtour. Zum Auftakt wird der Friedländer Fanfarenzug aufspielen, bevor es dann in Richtung Salow weiter nach Pleetz, Genzkow und schließlich nach Eichhorst geht. Dort wird uns Herr Krasemann als Vorsitzender des noch sehr jungen, aber sehr aktiven Vereins KSV 21 bei einem kleinen Imbiss die Turnhalle des Vereins vorstellen und von den zahlreichen Aktivitäten vor Ort berichten. Weiter geht es von dort aus über Jatzke und Jatzke-Ausbau auf die uns wohlbekannte L 281 zurück nach Friedland. Begleitet werden wir durch ein Fahrzeug der Friedländer Feuerwehr.

Womit wir auch beim nächsten großen Höhepunkt im Monat September wären: Unsere Freiwillige Feuerwehr feiert am 10. September ihr 140-jähriges Jubiläum und die Kameradinnen und Kameraden möchten gern mit der ganzen Stadt feiern. Los geht es um 09:30 Uhr auf dem Marktplatz. Die weiteren Höhepunkte sind über den ganzen Tag verteilt und ganz bestimmt ist für jeden etwas dabei.

Zum Schluss möchte ich noch auf ein ganz anderes Thema zu sprechen kommen. Jeder von uns kennt bestimmt den Geburtstagskalender in der Friedländer Zeitung. Viele Jahre lang wurden zu seiner Erstellung die Daten des Einwohnermeldeamtes genutzt. Wer das allerdings nicht wollte, konnte seinen Widerspruch schriftlich an die Verwaltung senden. Tatsächlich hat sich mittlerweile sehr viel durch die neuen Datenschutzbestimmungen geändert! Heute gilt, dass diejenigen, die ihren Namen in der Friedländer Zeitung in unserem Kalender sehen möchten, dies der Verwaltung mitteilen müssen. Dazu finden Sie regelmäßig Vordrucke in unserer Zeitung. Noch etwas komplizierter kann es werden, wenn Sie möchten, dass der Bürgermeister Ihnen persönlich zu einem Geburtstags- oder Hochzeitsjubiläum gratuliert. Falls Sie irgendwann der Stadtverwaltung einen Widerspruch gegen Datenübermittlung zugesandt haben und dort auch den Punkt Widerspruch gegen Datenübermittlung über Alters- und Ehejubiläen angekreuzt haben sollten, darf der Bürgermeister über solche Jubiläen nicht informiert werden und kann dann natürlich auch nicht zum Gratulieren kommen.

Herzlichst

Ihr Bürgermeister der Stadt Friedland
Frank Nieswandt

ILSE-Bereitschaftsbus

Mo. - Fr. 08:00 - 18:00 Uhr

Mobilitätszentrale Neubrandenburg: Tel. 0395 35176350

Notrufe	Tel.
Rettungswache	112
Freiwillige Feuerwehr	112
Polizei	110 oder Tel. 039601 3000
ärztliche Bereitschaftshotline:	116 117
Telefon-Seelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222
Elterntelefon „Nummer gegen Kummer“	0800 1110550
Kinder-/Jugendtelefon	116111
„Nummer gegen Kummer“	

Bereitschaftsdienste für Zahnarzt und Apotheke finden Sie auf unserer Homepage: www.friedland-mecklenburg.de

ACHTUNG!!!

Wenn zu Beiträgen für die „NFZ“ Fotos mit eingereicht werden, bitte die nachstehende Erklärung unbedingt ausgefüllt mit übersenden. Fehlt die Erklärung, können Fotos ab sofort nicht mehr gedruckt werden.

B. Richter**Nachweis der Berechtigung zur Veröffentlichung von Fotos mit Personenbezug in der NFZ**

Mit der in Kraft getretenen Datenschutzgrundverordnung (DS-GVO) wurden die Rechte zum Schutz der persönlichen Daten von Personen gestärkt. Diesen neuen Umständen folgend ist die Stadt Friedland verpflichtet, bei personenbezogenen Daten und dazu gehören auch Bilder, auf dem eine Person identifizierbar ist, die Einhaltung der DSGVO sicher zu stellen.

Gleiches gilt für die Veröffentlichung von Fotos, die in den Bereich, das Gesetz betreffend, des Urheberrechtes an Werken der bildenden Künste und der Photographie (KunstUrhG) fallen.

Damit Ihre Artikel mit dem/den dazugehörigen Bild(ern) auch zukünftig rechtzeitig in der Neuen Friedländer Zeitung eingestellt werden können ist es erforderlich, dass die nachstehende Erklärung zeitgleich mit dem Artikel für die „Neue Friedländer Zeitung“ vorliegt.

Bei Nichtvorlage der Erklärung können Fotos zukünftig nicht mehr abgedruckt werden.

*B. Richter***Hauptamt****Erklärung**

Der/Die Einreicher(in) der Fotos mit Personenbezug zum Artikel:

.....

versichert, dass von der/den dort dargestellten Person(en) eine nachweisliche Einwilligung nach Art. 6 Abs. 1 der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) zum Erstellen des Fotos vorliegt, sowie eine Einwilligung nach § 22 Gesetz Urheberrecht an Werken der bildenden Künste und der Photographie (KunstUrhG) zur Veröffentlichung des/der Fotos mit der/den dargestellten Person(en).

Name:

Unterschrift:

Datum:

Standorte für Hundetoiletten in Friedland

Hundekot ist ein Ärgernis auf Wegen und Wiesen. Auch wenn jedem Hundehalter seine Verpflichtung zum Einsammeln des Hundekots gemäß der Hundehalterverordnung bekannt ist, so wird diese häufig nicht eingehalten. Die Gründe sind verschieden. Oftmals haben Hundebesitzer auf ihrer Gassirunde nicht die Möglichkeit den Kotbeutel zu entsorgen oder sie sind nicht auf ein weiteres Häufchen vorbereitet. Eine Hundetoilette scheint hier ein geeignetes Mittel, um Abhilfe zu schaffen und so für mehr Ordnung und Sauberkeit in der Stadt und den umliegenden Orten zu sorgen.

Doch nicht jeder Standort ist sinnvoll oder wird gut angenommen. Zudem sind diese Hundetoiletten mit Kosten und Folgekosten verbunden, wodurch keine Vielzahl dieser Hundestationen beschafft werden kann. Der richtige Standort sei daher gut überlegt.

Das Ordnungsamt Friedland bittet daher alle Hundehalter in der Stadt Friedland um Zuarbeit und Unterstützung. Bitte teilen Sie uns schriftlich mit, wo Ihrer Meinung nach der richtige Standort für eine Hundetoilette ist.

Kontakt: Ordnungsamt Friedland, Riemannstraße 42, 17098 Friedland, Mailadresse: n.huebner@friedland-mecklenburg.de
 Stichwort: Hundetoiletten

*Nadine Hübner***Leiterin Ordnungsamt****Eine Region macht das Licht aus - Friedland macht mit**

Haben Sie sich auch schon gefragt, warum die Sehenswürdigkeiten in Friedland nicht mehr beleuchtet werden? Mit der Abschaltung zieht Friedland den anderen Städten und Gemeinden in der Region nach. Der Hintergrund ist die Energiekrise und die notwendigen Sparmaßnahmen, um der Gasmangellage vorzubeugen. Die Stadtverwaltung hat diese und weitere Maßnahmen festgelegt, um Energie einzusparen, die Kosten zu senken und um als gutes Beispiel voranzugehen.



Friedland arbeitet intensiv daran, die wichtigsten städtischen Einrichtungen krisenfest zu machen und wird dazu in den nächsten Monaten und Jahren Schritt für Schritt alle erforderlichen Maßnahmen umsetzen. Jedoch nur mit der Unterstützung jeder Bürgerin und jedes Bürgers sind die organisatorischen Maßnahmen umsetzbar und zielführend. Eine persönliche Vorsorge zu treffen ist daher sinnvoll. Machen Sie sich bereits jetzt, wo alles problemlos funktioniert, Gedanken darüber, wie Sie sich selbst und Ihre Familie am besten auf eine unvorhersehbare Situation vorbereiten können. Hinweise und nützliche Informationen erhalten Sie in der Warn-App NINA oder in der Broschüre „Ratgeber für Notfallvorsorge und richtiges Handeln in Notsituationen“ des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe. Die Broschüre ist online unter www.bbk.bund.de herunterzuladen und ist im Rathaus verfügbar.

*Nadine Hübner***Leiterin Ordnungsamt**

Amt Friedland
Riemannstraße 42, 17098 Friedland

Einwohnermeldeamt

Einwilligungserklärung zur Veröffentlichung von Alters- und Ehejubiläen in der Friedländer Zeitung

1. Person
Name, Vorname
Geburtsdatum
Wohnanschrift

2. Person (bei Ehegatten)
Name, Vorname
Geburtsdatum
Wohnanschrift (nur falls abweichend)

Hiermit willige ich ein, dass meine **Altersjubiläen** ab dem 70. Geburtstag, jeden fünften darauffolgenden und ab dem 100. Geburtstag jeder jährliche Geburtstag in der Friedländer Zeitung veröffentlicht werden dürfen.

Folgende personenbezogene Daten beinhalten die Veröffentlichungen von Altersjubiläen:

Name, Vorname, Jubiläumsart und -monat, Wohnort

Ort, Datum Unterschrift 1. Person Unterschrift 2. Person

Hiermit willige ich ein, dass meine **Ehejubiläen** ab dem 50. und jedes folgende Ehejubiläum veröffentlicht werden dürfen. Achtung: Es ist die Unterschrift beider Ehegatten erforderlich!

Folgende personenbezogene Daten beinhalten die Veröffentlichungen von Ehejubiläen:

Name, Vornamen der Eheleute, Jubiläumsart und -monat, Wohnort

Ort, Datum Unterschrift 1. Person Unterschrift 2. Person

Die Einwilligung ist freiwillig und auf unbestimmte Zeit gültig. Sie kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft beim Amt Friedland widerrufen werden.

Öffentliche Bekanntmachung zur Eintragungsmöglichkeit von Übermittlungssperren nach dem Bundesmeldegesetz

Seit dem 1. November 2015 ist das Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft und ersetzt das Meldegesetz für das Land Mecklenburg-Vorpommern (LMG).

Wie bisher haben Einwohnerinnen und Einwohner die Möglichkeit, gegen einzelne regelmäßig oder auf Anfrage durchzuführende Datenübermittlungen der Meldebehörde Widerspruch zu erheben. Die nach bisherigem Meldegesetz (LMG) bereits eingetragenen, schutzumfänglichen Übermittlungssperren bleiben bestehen, so dass in diesem Fall kein Handlungsbedarf besteht.

Folgende Widerspruchsmöglichkeiten sind gegeben:

- **Widerspruch gegen Datenübermittlungen an öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften (§ 42 Abs. 3 Bundesmeldegesetz)**
Die Meldebehörden übermitteln Daten Familienangehöriger, die nicht derselben oder in keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgemeinschaft sind, an die öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaften der anderen Familienangehörigen. Familienangehörige sind der Ehegatte oder Lebenspartner, minderjährige Kinder und die Eltern minderjähriger Kinder. Der Widerspruch verhindert nicht die Übermittlung von Daten für Zwecke des Steuererhebungsrechts an die jeweilige öffentlich-rechtliche Religionsgemeinschaft.
- **Widerspruch gegen Datenübermittlungen an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr (§ 36 Abs. 2 Bundesmeldegesetz)**
Zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial übermitteln die Meldebehörden dem Bundesamt für Personalmanagement der Bundeswehr jährlich bis 31.03. Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden.
- **Widerspruch gegen Datenübermittlungen an Parteien, Wählergruppen oder Träger von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen oder Abstimmungen (§ 50 Abs. 5 Bundesmeldegesetz)**
Die Meldebehörden erteilen auf Anfrage Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten Auskunft aus dem Melderegister über die in § 44 Absatz 1 Satz 1 bezeichneten Daten von Gruppen von Wahlberechtigten, soweit für deren Zusammensetzung das Lebensalter bestimmend ist.
- **Widerspruch gegen Datenübermittlungen an Mandatsträger, Presse und Rundfunk über Alters- und Ehejubiläen (§ 50 Abs. 5 Bundesmeldegesetz)**
Die Meldebehörden übermitteln auf Anfrage Mandatsträgern, Presse oder Rundfunk Auskünfte aus dem Melderegister über Alters- und Ehejubiläen. Altersjubiläen sind der 70., jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum. Der Widerspruch ist bei allen Meldebehörden, bei denen die betroffene Person gemeldet ist, einzulegen. Der Widerspruch eines Ehegatten wirkt auch für den anderen Ehegatten.
- **Widerspruch gegen Datenübermittlungen an Adressbuchverlage für die Herausgabe von Adressbüchern (§ 50 Abs. 5 Bundesmeldegesetz)**
Die Meldebehörden übermitteln auf Anfrage Adressbuchverlagen Familienname, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschrift zu allen Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben. Die übermittelten Daten dürfen nur für die Herausgabe von Adressbüchern (Adressenverzeichnisse in Buchform) verwendet werden. Der Widerspruch ist bei allen Meldebehörden, bei denen die betroffene Person gemeldet ist, einzulegen. Einwohnerinnen und Einwohner können die Übermittlungssperre unter Vorlage eines Identitätsdokuments (Personalausweis/Reisepass) persönlich beim Einwohnermeldeamt in Friedland beantragen, bzw. eintragen lassen, oder sich das Formular „Widerspruch gegen Datenübermittlung (Übermittlungssperre)“ über den Link <https://amt.friedland-mecklenburg.de/ti-friedland-7/index.php> herunterladen und ausgefüllt dem Amt Friedland zusammen mit einer Kopie des Personalausweises/Reisepasses zukommen lassen. Amt Friedland Einwohnermeldeamt

Einwohnermeldeamt

TESTEN in Friedland



TESTEN: Mo - Fr nach 17:00 Uhr

... außerhalb der Testzeiten testen wir per
Terminvergabe: Tel. 039601 - 20336



Selten war negativ so positiv.

Kultur und Sport

**AUF ENTDECKUNGS-
REISE GEHEN:**
... Reise in spannende Welten.

**Stadt
Bibliothek
Friedland**

Foto: pyproductions

Vor dem Walltor 1 · 17098 Friedland · Tel. 039601 - 574157
Di 10:00 - 12:00 Uhr, 13:30 - 16:00 Uhr · Mi 10:00 - 12:00 Uhr · Do 13:30 - 18:00 Uhr

**Museum der Stadt
FRIEDLAND**

Reise in die Vergangenheit

Mühlenstr. 1 · 17098 Friedland · Tel. 039601-26779
Mo - Fr: 10:00-12:00 Uhr · 13:00-17:00 Uhr · Sa, So: auf Anmeldung

Vergangenheit ... Ur- und Frühgeschichte
Mittelalter - Niederadel in Mecklenburg u. Vorpommern
Waffenkammer: Militaria · Stadtgeschichte
Industrialisierung · Geschichte der Eisenbahnen in Friedland

Erleben ...
Schmiede mit Federhammer · Backofen
Töpferofen · Stellmacherwerkstatt u.v.m.

Ausstellungshalle mit Lok Nr. 4 ...
auf dem Gelände der ehemaligen
Neubrandenburg-Friedländer Eisenbahn in
der Nähe der baulichen Anlagen der MPSB

Fangelturm ...
Teil der Wehranlage, später Wasserturm,
heute Aussichtsturm (35 m hoch)

Stadtinformation
Tel. 039601 - 574149

Die nächste Ausgabe der „Neuen Friedländer Zeitung“

erscheint am **30.09.2022**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist am **Donnerstag, dem 15.09.2022**

E-Mail: b.richter@friedland-mecklenburg.de

a.walter@friedland-mecklenburg.de

**Da die Seitenzahl pro Ausgabe begrenzt ist, bitte ich darum,
pro Artikel nur 2 Fotos einzureichen.** Danke für ihr Verständnis.

Bitte alle Artikel als **Word-Datei** schicken.

Auf Grund der Datenschutzgrundverordnung bitte unter dem Artikel den Autor
sowie bei Fotos den Fotografen nennen.

Anzeigen, Danksagungen nur unter Telefon-Nr. 0171 9715739 oder 039931 57922
bzw. bei: Fahrrad- und Waffengeschäft Karl Langenberger in Friedland,
Riemannstraße 22, Telefon: 039601 26229

Bei Reklamationen die Zustellung betreffend wenden Sie sich bitte an:

Linus Wittich Medien KG

unter der Telefonnummer: 039931 57931,

E-Mail: reklamationen@wittich-sietow.de



Termine regional

- Fr. 26.08. 10:00 Uhr Einweihung **Fitnessparcours** am Friedländer Mühlenteich
20:00 Uhr **Sommerfilmfest 19. - 27.08. Dorf kino Wittenborn**
Film: „The Farewell“
- Sa. 27.08. 13:30 Uhr **Pfeil & Bogen-Kurs** auf hoblaho
20:00 Uhr **Sommerfilmfest 19. - 27.08. Dorf kino Wittenborn**
Film: „Minari - Wo wir Wurzeln schlagen“
- So. 28.08. 09:00 Uhr **Gottesdienst** in Eichhorst
10:30 Uhr **Gottesdienst** Kirchgemeinde Friedland
15:00 Uhr **TANZtee** im Volkshaus
-
- Di. 30.08. **STADTRADELN:**
Friedland radelt zur Halbzeit
17:30 Uhr **Hauptausschuss** der Stadt Friedland
18:00 Uhr **Gemeindevertretersitzung** Datzetal
- Mi. 31.08. 08:00 Uhr **Wochenmarkt** in Friedland
Do. 01.09. **meteorolog. Herbsanfang**
Welttag des Briefeschreibens
Antikriegstag
13:45 Uhr **DRK-Seniorensport**
18:00 Uhr **Gemeindevertretersitzung** Galenbeck
- Fr. 02.09. 20:00 Uhr **Dorf kino Wittenborn**
Film: „Lieber Thomas“
- Sa. 03.09. 09:00 Uhr **2. BürgermeisterRADTOUR** ab Friedland
Erntefest in Jatzke
15:00 Uhr **Konzernachmittag**
in der katholischen Kirche Friedland
16:00 Uhr **Wittenborner Dorfgespräch**
mit Christoph Hein
18:00 Uhr **Sportlerball des TSV Friedland 1814 e.V.**
- So. 04.09. 09:00 Uhr **Gottesdienst** Kirche in Lübbersdorf
10:30 Uhr **Gottesdienst** Kirchgemeinde Friedland mit Abendmahl
-
- Di. 06.09. 14:00 Uhr **DRK-Seniorenclub**
August/September-Geburtstagsfeier
- Mi. 07.09. 08:00 Uhr **Wochenmarkt** in Friedland
17:00 Uhr **TSV holt 4x F Tour** nach Friedland
- Do. 08.09. 13:45 Uhr **DRK-Seniorensport**
15:00 Uhr **TANZ-KAFFEE** im Senioren-Wohnpark
- Fr. 09.09. 20:00 Uhr **DorfKINO Wittenborn:**
"Die Kinder des Fechtens"
- Sa. 10.09. **STADTRADELN:**
Friedland radelt zum Endspurt
10:00 Uhr **Festveranstaltung zu 140 Jahre Feuerwehr Friedland**
mit Festumzug vom Marktplatz zum Gerätehaus
- 20:00 Uhr **BlaulichtTANZ** mit heißer Feuershow und großer Lasershow vor dem Gerätehaus der Feuerwehr Friedland
- So. 11.09. 09:00 Uhr **Gottesdienst** in Bassow
10:30 Uhr **Gottesdienst** Kirchgemeinde Friedland
14:00 Uhr **Tag des offenen Denkmals 2022**
Museum der Stadt Friedland, Fischerburg und Fangelturn
-
- Mi. 14.09. 08:00 Uhr **Wochenmarkt** in Friedland
19:00 Uhr **Stadtvertretersitzung** Friedland
- Do. 15.09. 10:34 Uhr **DRK-Ausflugsfahrt nach Feldberg**
mit Mittag und „Große Seenrundfahrt“
- Fr. 16.09. 20:00 Uhr **DorfKINO Wittenborn:**
Film: "Gaza mon amour"
- Sa. 17.09. **Tag des Handwerks**
10:00 Uhr **22. Kartoffel- und Backofenfest**
18:00 Uhr **Country-Abend** mit Thio Morningstar
„The BULLFROGS“
- So. 18.09. **Tag des Friedhofs**
09:00 Uhr **Gottesdienst** in Jatzke
10:30 Uhr **Gottesdienst** Kirchgemeinde Friedland
-
- Di. 20.09. **Weltkindertag**
- Mi. 21.09. 08:00 Uhr **Wochenmarkt** in Friedland
- Do. 22.09. 13:45 Uhr **DRK-Seniorensport**
- Fr. 23.09. 20:00 Uhr **DorfKINO Wittenborn:** "Nomadland"
- Sa. 24.09. 14:00 Uhr **3. Kirchentour 2022**
20:00 Uhr **Tanzabend** im Speicher Salow mit der Gruppe (F) Alten Rock
- So. 25.09. 09:00 Uhr **Gottesdienst** Kirchgemeinde Friedland
10:30 Uhr **Gottesdienst** Kirchgemeinde Friedland
-
- Di. 27.09. **Welttourismustag**
08:30 Uhr **DRK-Aquafitness** in Ducherow, Abfahrt ab Markt Friedland
- Mi. 28.09. 08:00 Uhr **Wochenmarkt** in Friedland
- Do. 29.09. 13:45 Uhr **DRK-Seniorensport**
- Fr. 30.09. **Tag des Deutschen Butterbrotes 2022**
20:00 Uhr **DorfKINO Wittenborn:**
"Das schweigende Klassenzimmer"

Änderungen vorbehalten. Angaben ohne Gewähr.

Friedland i.M.
21.08.-10.09.22
ist dabei!
Jetzt registrieren und mitradeln!
stadtradeln.de

Offene
Kirche

In den Sommermonaten steht die St. Marienkirche für Besichtigungen offen. Die Kirchenhüter empfangen Sie noch bis zum 11. September 2022: In der Woche vormittags von 10:00 - 12:00 Uhr und nachmittags von 14:00 - 16:00 Uhr. Zu sehen ist ebenfalls die **AUSSTELLUNG „Die Bilder dazwischen“** mit Werken von Peggy Steike (Lübbersdorf).

Bitte senden Sie Ihre VeranstaltungSHINWEISE gern an veranstaltung@friedland-mecklenburg.de
Die Veranstaltung erscheint dann auf der Homepage der Stadt und in der Monatsübersicht in dieser Zeitung.



STADTRADELN
Friedland i.M. 21.08.-10.09.22
ist dabei!

2. Bürgermeister RADTOUR 2022

3. September
Treff: 09:00 Uhr · Marktplatz Friedland
Start mit Friedländer Fanfarenzug „Friederike Krüger“ e.V.
STADTRA(D)TOUR über Salow · Pletzt · Roga · Genzkow
Eichhorst · Jatzke · Jatzke Ausbau · Friedland
... mit Bewegung etwas bewegen.
mit Vorstellung des neuen Kultur und Sportverein Eichhorst 21 e. V.

Christoph Hein liest nicht mehr oft in der Öffentlichkeit. Aber am 3. September kommt er in die Dorfkirche in Wittenborn und liest aus den beiden zuletzt genannten Werken. Um 16.00 Uhr beginnen Lesung und Diskussion. Ein Besuch lohnt ganz sicher.

Heike Kahl

Sportabschluss-Olympiaden der Kitas Benjamin und Kinderland



TSV Friedland 1814 e.V.

Ein sportliches, aber auch turbulentes Kitajahr neigt sich dem Ende. Konnten sich die Kinder im Herbst und Winter noch in der Halle an verschiedenen Geräten ausprobieren und ihre sportlichen Fähigkeiten trainieren, so war ab März Improvisation angesagt. Wir haben Bewegungsspaziergänge, Schnitzeljagden, Ausflüge zum Spielplatz in der Eichenstraße und Rätsel-Touren veranstaltet.

Am beliebtesten war bei schönem Wetter natürlich die Skaterbahn. Dort wurden Spiele, wie z.B. „Ente, Ente, Gans“, Tanzen nach Musik und Weitwurf-Wettbewerbe durchgeführt.

Da einige Kinder die Kitas verlassen und in die Schule kommen, gab es als krönenden Abschluss für alle eine kleine Olympiade, bei der jedes Kind seine Fähigkeiten in den Disziplinen Zielwerfen, Sackhüpfen, Eierlauf, Weitsprung und Sprint unter Beweis stellen konnte. Mit viel Spaß und Ehrgeiz wurden die Aufgaben gemeistert und am Ende winkte jedem eine Medaille.

In diesem Zusammenhang möchte ich mich herzlich bei den Erzieherinnen und Erziehern der Kitas für die Unterstützung bedanken und wünsche allen Vorschulkindern einen erfolgreichen Start in den neuen, aufregenden Lebensabschnitt.

Sabine von Ahsen

Geschäftsstelle des TSV Friedland 1814 e.V.

Fotos: TSV Friedland 1814 e.V.

Wittenborner Dorfgespräch

03. September 2022, 16 Uhr

Christoph Hein, der Zeitbuchaufblätterer



Wenn man von einer Chronik hört, verspricht man sich eine Art „Zeitbuch“ - die Darstellung geschichtlicher Zeitläufe in ihrer Reihenfolge. Wenn man vom Schriftsteller Christoph Hein spricht, erwartet man spannende Geschichten, oft eingebettet in einen realen geschichtlichen Kontext. Und ja, Christoph Hein wird oft als Chronist des deutschen Ostens bezeichnet. Aber seine Bücher sind keine Chroniken. Sie sind wunderbare literarische Kunstwerke, in denen die persönlichen Lebensgeschichten seiner Helden eingewoben sind in die Konflikte ihrer Zeit. Christoph Hein erzählt in feinem komischem Ernst, meist in lakonischem Stil, wodurch ernste Themen Leichtigkeit und Leichtigkeit eine besondere Tiefe erhalten.

Seit seinem internationalen Durchbruch mit „Der fremde Freund“ (1982) veröffentlichte Christoph Hein eine Vielzahl von Werken, für die er mit renommierten Preisen ausgezeichnet wurde. So „Glücks-kind mit Vater“, „Trutz“ oder „Ein Wort, allein für Amalia“. Manche Überraschung in seinen Büchern ist größer als andere. So, wenn man „Alles, was Du brauchst“, aufschlägt, ein Buch, das wie eine warme Decke ist und wie ein Zauber das Leben preist.



Kita „Benjamin“



Kita „Kinderland“

Fünf Starter – viermal Siegerehrung bei Landesmeisterschaften für Friedländer Leichtathleten



TSV Friedland 1814 e.V.

Mit einer kleinen Delegation starteten die Friedländer Leichtathleten aus der Trainingsgruppe von Thomas Will und Jörg Deuse bei den diesjährigen Landesmeisterschaften auf der Bahn, die am 11. und 12. Juni 2022 im Rostocker Leichtathletikstadion ausgetragen wurden. Am Samstag gab Paula Meyer in der AK WJ U18 ihr Debüt über 1.500 m. Die Strecke wurde gemeinsam mit den Erwachsenen gelaufen und Paula gewann nach einem anstrengenden Lauf und schwieriger Renngestaltung nach 5:47,39 min die Silbermedaille.

Denny Woike startete in der AK M12 über 75 m in einem großen Starterfeld. Nur knapp verpasste er als Vorlauf-Zehnter mit seiner Zeit von 11,06 sek das Finale der besten acht Sprinter. Leider konnte Denny am Sonntag wegen gesundheitlicher Probleme nicht mehr im Weitsprung starten, denn die spätere Siegerweite des Rostockers Jonas Voigt von 4,46 m hatte er im Training bereits deutlich übersprungen.

Am Sonntag standen noch einige spannende Laufentscheidungen an. Ruby Müller, AK W13, gewann auf Ihrer Paradenstrecke über 800 m die Silbermedaille in neuer persönlicher Bestzeit von 2:40,44 min. Ein sehr gutes Ergebnis konnte auch Anna Krause über 800 m in der AK W13 erzielen. Sie wurde mit sehr guten 2:41,38 min Fünfte bei ihrem ersten Start auf Landesebene.

Auch Mattes Ludwig, AK M12, schaffte über 800 m eine neue persönliche Bestzeit. Die 2:41,35 min sicherten ihm die Teilnahme an der Siegerehrung für seinen 6. Platz.

Alle Friedländer Starter haben sich sehr gut geschlagen und können stolz auf die neuen persönlichen Bestleistungen sein. Die guten Ergebnisse sollten für alle Motivation sein, nach den Ferien fleißig und ausdauernd weiter zu trainieren, denn der erste Wettkampf nach der Urlaubszeit findet bereits am 20.08.2022 in Neustrelitz statt. Auch dort möchten sich die Friedländer Leichtathleten wieder mit guten Ergebnissen zum Saisonstart präsentieren.

Silke Will

Fotos: TSV Friedland 1814 e.V.



Paula Meyer, Anna Krause, 3. von rechts, Ruby Müller auf Rang 2



Ferienfreizeit 2022 der Tennisjugend in Brohm/ Cosa im „Star Camp“



TSV Friedland 1814 e. V.

Aufgeregt und voller Erwartung trafen sich am ersten Ferientag 16 Tenniskinder und Betreuer*innen am Tennisplatz in Friedland mit ihren Fahrrädern mit dem Ziel Campingplatz in Brohm/Cosa.

Eine erste Pause wurde am berühmten „Teufelsstein“ eingelegt dort gab es Gelegenheit für ein erstes gemeinsames Gruppenfoto. In Cosa angekommen gab es im „Star Camp“ erst einmal leckeres zu Essen, um dann frisch gestärkt gemeinsam auf Tour zu gehen. Auf dem Weg in Richtung Neuensund war der erste Stopp am Kastanienhof Wietsch, wo uns Familie Dierlich viele Eindrücke ihres Reit- und Zuchtbetriebes gegeben hat. Die Kinder konnten die Pferde auch streicheln und vieles entdecken.

Danach fuhren wir weiter zum Milchhof der Familie Brackx. Mehrere 100 Kühe und Kälbchen konnten hier bestaunt werden, sogar eine Milchtankstelle gibt es dort.

Per Rad ging's dann weiter zum 700 jährigen Dorffest nach Neuensund, wo es eine schöne Stärkung gab. Nach dieser Pause fuhren wir zum Schmiedegrundsee und konnten uns im Wasser abkühlen. Die Kinder hatten viel Spaß.

Insgesamt kamen mit der Rückfahrt nach Cosa fast 30 km zusammen und alle haben es super gemeistert und waren ganz ganz stolz. Nach dem Zeltaufbau kam dann das Highlight des Tages - Stand-up-paddeln am hauseigenen See und abends Stockbrot am Lagerfeuer. Am Morgen nach dem gemeinsamen Frühstück wurden gemeinsame sportliche Aktivitäten durchgeführt (BeachtENNis, Fröbel Schach, Stand-up-paddeln). Nach dem gemeinsamen Grillen zu Mittag gab es als Nachtisch ein leckeres Eis. Die Sachen und Zelte waren verpackt und die Rückfahrt mit den Rädern in Richtung Heimat konnte beginnen.

Erschöpft und glücklich kamen wir unverseht wieder in Friedland an. Ein großes Dankeschön geht an das „Star Camp“ Petra und Peter Schröder.

Danke sag ich auch an meine Helfer/*in Ines Ebert, Lale, Thomas Odebrecht, Holger Ebert und Maria Zuber.

Vielen Dank auch an die Eltern für die Hilfe und das entgegengebrachte Vertrauen.

Birgit Odebrecht





Fotos: TSV Friedland 1814

Der TSV hat die 4xF-Tour nach Friedland geholt!

TSV Friedland 1814 e. V.

Wir haben es wirklich geschafft: die 4xF-Tour kommt in diesem Jahr auch nach Friedland!

Datum: **07.09.2022 17:00 Uhr** Ort: Basketballplatz (bei Regen wahrscheinlich Sporthalle)

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen an dem 2-stündigen professionellen Functional Training teilzunehmen.

Ein mobiles Coaching-Team des Vereins Straßensport e.V. aus Rostock wird das Functional Training in Friedland auf dem Basketballplatz präsentieren.

An den Tour-Standorten wird:

- eine Trainingsstation aufgebaut,
- ein freies Training und



- ein Gruppentraining angeboten.

Durch eine Förderung im Rahmen des Projekts „Aufholen nach Corona“ ist die **Teilnahme an dem Aktionstag kostenfrei**. Anmeldungen können über die App (Termine und dann bei 4xF-Tour auf anmelden gehen) oder direkt in der Geschäftsstelle vorgenommen werden.

Sabine von Ahsen

Geschäftsstelle TSV Friedland 1814 e. V.

4xF TOUR

Functional Training kommt in die Vereine

Mai - Juli 2022
34 Standorte
deutschlandweit
Workouts und
Workshops

SWIPE →



Kultur- und Heimatverein Brohm e.V.

Stauseewanderung 2022 zum 50. Jahrestag des Brohmer Stausees

Was für ein wunderschöner Tag! Natur pur und freie Unterhaltung mit vielen Gleichgesinnten. Erfahrungsaustausch bei herrlichem Sommerwetter sowie Wandern bei guten 21 Grad Celsius - und das alles am 06. August 2022 ab 9.30 Uhr.

Der Kultur- und Heimatverein Brohm e. V. organisierte traditionsgemäß eine weitere Stauseewanderung um den nördlichsten Stausee Deutschlands.

Obwohl schon zum mindestens 20. Mal, war es diesmal doch eine Veranstaltung für Jung und Alt der besonderen Art. Die Eröffnung und Gesamtleitung fanden in der bewährten Weise durch Werner Zerwer statt. Eigentlich hätte man annehmen können, dass es gegenüber den Vorjahren nichts Neues mehr zu erfahren gibt. Aber doch! Es gab gleich mehrere Neuigkeiten und Überraschungen.

So ging es anschließend zunächst zum Standort der drei Schautafeln an der Straßenseite gegenüber der Brohmer Dorfkirche. Inhaltlich sind zwei der dort stehenden Tafeln noch von Herta Zerwer gestaltet worden. Die dritte Tafel zum Thema „50 Jahre Talsperre Brohm und Brohmer Stausee (1972-2022)“ wurde nun vor Kurzem als Projekt von Birgit Schmidt im Rahmen der Ausbildung zur Dorfmoderatorin an der Hochschule Neubrandenburg erstellt. Manuela Köhler machte dazu einige kurze Ausführungen.

Ein paar Meter in Richtung Cosa gab es am Standort der früheren Brohmer Wassermühle weitere Erläuterungen von Werner Zerwer und es wurden Zettel und Stifte mit einem Quiz für besonders Interessierte ausgeteilt.

Danach wartete schon etwas hinter der Brücke ein kleiner „Sekttempfang am Wegesrand“ auf die Teilnehmer. Feierlich wurde dort der neu errichtete Pavillon von Brohm eingeweiht, der es Einheimischen und Durchreisenden ermöglichen soll, sich ein wenig auszuruhen und auch innezuwohnen. Für die gastronomische Unterstützung beim Empfang danken wir den neuen Campingplatzbetreibern Peter und Petra Schröder. Das Pavillonprojekt wurde unter Leitung von Manuela Köhler umgesetzt. Die Umsetzung erfolgte mit EU- und Landesfördermitteln in Zusammenarbeit mit dem Brohmer & Helpter Berge Tourismusverein e. V.

Nach einem Gruppenfoto mit den diesjährigen Wanderlustigen gab es eine weitere Überraschung.

Angereist waren die beiden ehemaligen Projektanten bzw. Bauleiter, die vor 50 Jahren diesen Brohmer Staudamm, die Pumpstation und das Wehr entworfen hatten bzw. die Bauausführung damals insgesamt begleiteten. Klaus Freudenberg und Christian Mäder, seinerzeit an der Technischen Universität Dresden und heute wohnhaft in Stralsund, sollten 1969 den Staudamm und die dazugehörigen Anlagen planen und mit errichten unter dem Ziel: „Wasserbereitstellung für die Landwirtschaft als Beispiel für die Errichtung weiterer Anlagen“. Die beiden gaben viele Informationen über den damaligen Bauvorgang, dessen Sinn und Zweck sowie den besonderen Schwierigkeiten dabei. Sie waren sehr stolz darauf, dass dieses Bauwerk, heute zwar ohne Pumpstation aber dafür mit schöner Natur umgeben, nach 5 Jahrzehnten noch steht und funktionstüchtig ist. Sie dankten den 36 Wanderlustigen und Freunden von Natur und Technik für die freundliche Aufnahme und das entgegengebrachte Interesse. Technische Daten möchte ich hier nicht wiederholen. Sie sind auf den Schautafeln und auch in *wikipedia.de* unter „Talsperre Brohm“ veröffentlicht. Neu für mich war dort u. a. die Feststellung, dass der Gesamtbau damals 12 Mio. Mark der DDR gekostet hat. Ausführlich hatten zu den wesentlichen Daten seinerzeit schon Herta Zerwer in den Ausgaben 03/2012 und 08/2014 der „Neuen Friedländer Zeitung“ sowie Manuela Köhler in der Ausgabe 08/2020 berichtet. Wenn Sie diese und andere Ausgaben nicht mehr besitzen, dann besteht die Möglichkeit, auf der Internetseite „Amt Friedland“ oder „Stadt Friedland“ unter „Aktuelles“ und dann „Neue Friedländer Zeitung“ selbst noch mal zu recherchieren.



Werner Zerwer bei seinen Erläuterungen“

Foto: G. Dressler



Foto: „Teilnehmer der Stauseewanderung 2022 vor dem Brohmer Pavillon“

Foto: Petra Schröder

Wichtig ist es mir, noch zu erwähnen, dass die teilnehmenden Kinder viel Spaß hatten, weil solch eine Wanderung in der Natur über mehr als 4 km Rundweg und dann über den Staudamm nichts Alltägliches ist. Außerdem hatte Birgit Schmidt in bewährter Weise eine „Kinderstrecke“ mit Schautafeln, Quiz und Suchaufgaben vorbereitet. So konnten viele das Erlernte und Erlebte spielend wieder anwenden. Zum Abschluss der Wanderung waren alle herzlich eingeladen zu Werner Zerwer in den großen Blumen- und Obstgarten. Dort gab es für alle Garteninteressierten außer der obligatorischen Gartenbesichtigung noch einen gedeckten Tisch mit Kaffee und Kuchen. Die ehemaligen Ingenieure zeigten Originalfotomaterial und -unterlagen aus den Jahren 1969 bis 1972. Vielleicht wird mit solchen Materialien mal ein DIA-Vortrag im Gemeindehaus Brohm möglich werden. Den Kontakt zu den beiden wird der Vorstand des Vereins dazu weiter aufrechterhalten.

Im Jahr 2023 wird es wieder heißen: „Wer möchte sich dieses informative Naturerlebnis in der Gemeinschaft nicht entgehen lassen?“ Alle sind jetzt schon herzlich eingeladen.

Wir danken allen Organisatoren und den vielen fleißigen Helfern, die zum Gelingen dieses schönen Tages beigetragen haben.

Günther Dressler

(i. A. des Kultur- und Heimatvereins Brohm e. V.)

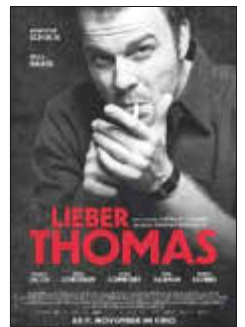


Kinoprogramm Kinokirche Wittenborn September 2022

02. September 2022, 20 Uhr

Lieber Thomas ...

Thomas Brasch (Albrecht Schuch) ist als deutsch-jüdischer Emigrant in England geboren, um Anfang der 1950er Jahre zusammen mit seiner Familie in die junge DDR überzusiedeln. Seinem Vater Horst (Jörg Schütttauf) ist es vor allem daran gelegen, den neuen deutschen Staat mitaufzubauen. Doch Thomas will sich lieber als Schriftsteller verwirklichen und entdeckt dabei sein Potenzial als poetischer Rebell. Schon sein allererstes Stück wird verboten und bald darauf verliert er auch seinen Platz an der Filmhochschule. Als 1968 die Panzer der Sowjetunion durch die tschechische Hauptstadt Prag rollen, versuchen Brasch und seine Freundin Sanda (Ioana Jacob) mit anderen Studenten in den Straßen Berlins zum Protest aufzurufen – und scheitern. Sein eigener Vater verrät ihn an die Stasi und lässt es damit zu, dass Thomas ins Gefängnis wandert. Nachdem er auf Bewährung entlassen wird, versucht er sich weiter als Poet und schreibt über die Liebe, die Revolte und den Tod. In der DDR allerdings möchte man mit einem wie ihn nichts zu tun haben. Ohne Aussicht, auf Gehör zu stoßen, verlässt Thomas mit Katarina (Jella Haase), der Frau, die er liebt, die DDR, um im Westen den Ruhm zu ernten, der ihm gebührt. Doch auch hier ist er weit davon entfernt, zur Ruhe zu kommen.



03. September 2022, 16 Uhr

Wittenborner Dorfgespräch

Lesung mit Christoph Hein, Moderation Heike Kahl

09. -September 2022, 20 Uhr

Die Kinder des Fechtlers

Anfang der 50er: Endel (Märt Avandi) muss vor Stalins Geheimpolizei fliehen und versteckt sich in einem Küstenkaff in Estland. Um über die Runden zu kommen, wird der junge Fechter Sportlehrer an der örtlichen Schule. Während die Kinder begeistert sind von dem neuen Sport, begegnen sowohl Kollegen als auch Vorgesetzte dem Neuling skeptisch und schon bald droht Endels Tarnung aufzuliegen. Doch im Unterrichten hat er seine Berufung gefunden. Daher ist Endel nicht bereit, seine Arbeit mit den Kindern aufzugeben, die ihm in der Zwischenzeit ans Herz gewachsen sind. Bei seinen Bemühungen, den vom Krieg traumatisierten und oft vaterlosen Heranwachsenden neues Selbstbewusstsein zu verleihen, wird Endel von der jungen Lehrerin Kadri (Ursula Ratasepp) unterstützt. Aber auch sie kann ihrem Kollegen nicht mehr helfen, als er vor einer schweren Entscheidung steht: Soll er dem sehnlichsten Wunsch seiner Schüler nachkommen, sie zu einem Fecht-Wettbewerb nach Leningrad begleiten? Oder ist das Risiko, dort verhaftet zu werden, zu groß?



16. September 2022, 20 Uhr

Gaza mon amour

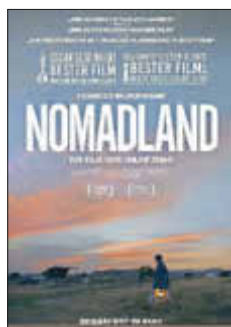
Der 60-jährige Issa (Salim Dau), ein alter Fischer aus dem Gaza-Streifen ist heimlich in die geschiedene Marktverkäuferin Siham (Hiam Abbass) verliebt, die mit ihrer Tochter Leila (Maisa Abd Elhadi) auf dem Markt arbeitet. Eines Tages findet Issa in seinem Fischernetz die Statue des Gottes Apollo. Allerdings mit einem erigierten Penis. Dieser Fund ist nur der Anfang einer Reihe kurioser Ereignisse. Zunächst versteckt Issa seinen Fund. Dann merkt er, dass sich durch die Figur sein Leben verändern wird. Er findet den Mut, Siham anzusprechen.



23. September 2022, 20 Uhr

Nomadland

Fern (Frances McDormand) hat vor einiger Zeit ihren Mann verloren, aber dennoch ist sie in dem gemeinsamen Haus in Empire, Nevada wohnengeblieben. Nun allerdings hat die United States Gypsum Corporation, ein Baustoffhersteller und der einzige große Arbeitgeber der Kleinstadt, dichtgemacht und es gibt keine Jobs mehr. Nicht einmal eine Postleitzahl hat Empire mehr, weswegen Fern in ihrem kleinen Transporter lebt, durch die Vereinigten Staaten fährt und sich von Job zu Job treiben lässt. Sie besteht allerdings darauf, dass sie nicht obdachlos, sondern einfach nur hauslos ist. Fern könnte aufgrund ihrer Qualifikationen jederzeit wieder ein normales Leben führen, doch sie bevorzugt das Leben auf der Straße mit seiner Freiheit, den anderen Menschen und den vielen Bekanntschaften, die man irgendwann wiedertrifft. So arbeitet sie etwa in einem Versandlager, bei der Ernte oder in einer Wohnwagensiedlung.



30. September 2022, 20 Uhr

Das schweigende Klassenzimmer

Im Jahr 1956: Die Abiturienten Theo (Leonard Scheicher) und Kurt (Tom Gramenz) sind unterwegs in Westberlin und sehen bei einem Kinobesuch in der dort gezeigten Wochenschau erschütternde Bilder vom niedergeschlagenen Volksaufstand in Budapest. Wieder zurück in der DDR wächst gemeinsam mit ihren Mitschülern Lena (Anna Lena Klemke), Paul (Isaiah Michaelski) und Erik (Jonas Dassler) die Idee, während des Unterrichts eine Schweigeminute für die Opfer einzulegen. Doch sie haben unterschätzt, was sie mit ihrer kleinen, menschlichen Geste auslösen. Zwar versucht der Schuldirektor (Florian Lukas), die Aktion als jugendlichen Unsinn abzutun, aber Volksbildungsminister Lange (Burghart Klaußner) vermutet einen politischen Akt dahinter und versucht mit allen Mitteln den Anstifter ausfindig zu machen. Doch die Klasse hält auch trotz Verdächtigungen, Verhören und Drohungen zusammen.



10:30 Uhr Gottesdienst, St. Marien Friedland

So., 18.09.

09:00 Uhr Gottesdienst, Kirche Jatzke

10:30 Uhr Gottesdienst, St. Marien Friedland

So., 25.09.

09:00 Uhr Gottesdienst, wird noch bekannt gegeben

10:30 Uhr Gottesdienst, St. Marien Friedland

Alle Gottesdienste finden nach den jeweils aktuellen Hygiene-Vorschriften statt.

Offene Kirche

Bis zum Tag des offenen Denkmals am 11.09.2022 steht die St. Marienkirche für Besichtigungen offen. Die Kirchenhüter empfangen Sie sehr gerne. In der Woche vormittags von 10:00 Uhr - 12:00 Uhr und nachmittags von 14:00 Uhr - 16:00 Uhr. Zu sehen ist ebenfalls die Ausstellung „Die Bilder dazwischen“ mit Werken von Peggy Steike (Lübbersdorf).

Konzert in Kirche Brunn/Kirchgemeinde Friedland

Fr., 09.09.22 um 18:00 Uhr Konzert mit dem Liedermacher Ingo Barz und seinem neuen Programm „Hoffnungsvoll daneben“

3. Kirchentour

Sa., 24.09.22 um 14:00 Uhr Treffpunkt Kirche Sadelkow

Herzliche Einladung zur Kinderstunde in Friedland

1. + 2. Klasse	Montag	15:00 Uhr - 16:30 Uhr
3. + 4. Klasse	Dienstag	15:00 Uhr - 16:30 Uhr
5. + 6. Klasse	Mittwoch	15:00 Uhr - 16:30 Uhr

Gemeindezentrum „Riemann- Haus“, Riemannstraße 20

Anschrift der Kirchgemeinde:

Vereinigte Ev.-Luth. Kirchgemeinde St. Marien Friedland
Riemannstr. 20, 17098 Friedland, Tel. Büro: 039601 30303
E-Mail: friedland-marien@elkm.de

Mitarbeiter und Ansprechpartner:

Pastorin Ruthild Pell-John
Tel. 039601 20480, E-Mail: ruthild.pell-john@elkm.de
Sekretärin Birgit Schmidt, Tel. 039601 30303
Gemeindepädagoginnen Anja Knaack,
E-Mail: a.knaack@st.marien-friedland.de und
Katja Gehrke, E-Mail: k.gehrke@st.marien-friedland.de

Unsere Bankverbindung:

Kirchgemeinde St. Marien Friedland
IBAN: DE73 1506 1618 0001 7148 56; BIC GENODEF1WRN

Aktuelle Informationen zu den Gottesdiensten und zu anderen Gemeindeveranstaltungen erhalten Sie jeweils über die kostenfreie App PPush. So geht es: App herunterladen. Channel >>Kirchgemeinde Friedland>> suchen. >>Folgen>> anklicken. Immer auf dem Laufenden sein.

Kirchentouren 2022

In diesem Jahr werden unsere erfolgreichen Kirchentouren in der Kirchgemeinde Friedland weitergeführt.

Die dritte Tour findet am Sonnabend, den **24. September 2022** statt. Treffpunkt ist **um 14.00 Uhr** an der Kirche in Sadelkow.

Wir nehmen uns Zeit, die Kirche und den Friedhof kennenzulernen.

Weiter geht es nach Bassow, Roga und Salow. In Salow schließen wir die Tour mit einer Andacht und Kaffeetrinken ab. Die Architekturen und die Besonderheiten jeder einzelnen Kirche sind sehenswert, ebenso die Friedhöfe.

Anmeldungen sind bis 4 Tage vor Beginn der Tour im Gemeindebüro bei Frau Schmidt (Tel. 039601 30303) oder Rosi Biermann (Mobil 0173 9883139) möglich. Bitte geben Sie an, ob Sie eine Mitfahrgelegenheit brauchen und ob Sie an der gesamten Tour oder nur an einem Teil teilnehmen möchten.

**Wir freuen uns auf Sie!****Rosi Biermann**

Kirche Bassow mit Glockengestell und Stele im Hintergrund

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienste im September 2022**So., 28.08.**

09:00 Uhr Gottesdienst, Kirche Eichhorst

10:30 Uhr Gottesdienst, St. Marien Friedland

So., 04.09.

09:00 Uhr Gottesdienst, Kirche Lübbersdorf

10:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, St. Marien Friedland

Sa., 10.09.

10:30 Uhr Gottesdienst zur Austköst, Kirche Beseritz

So., 11.09.

09:00 Uhr Gottesdienst, Kirche Bassow

Vereine und Verbände



Sa. 10.09.2022



MARKTPLATZ Friedland

08:30 Uhr
09:30 Uhr

Eintreffen Markt Friedland

Aufstellung Markt

Antreten und Übergabe an Bürgermeister F. Nieswandt

Begrüßung und Eröffnung, Grußworte der Gäste

10:20 - 11:45 Uhr

FESTUMZUG durch die Stadt Friedland

mit Friedländer Fanfarenzug „Friederike Krüger“ e.V.,
Schalmei-Musikanten Mühlhof e.V.

GERÄTEHAUS

buntes Rahmenprogramm: mit Hüpfburgen, Kinderschminken, Mal- und Bastelstraße, Bullenreitwettbewerb, Kutschfahrten, Ponyreiten, Historische & moderne Technikschaue, ADAC-Fahrsimulator u. v. m.

12:00 - 12:45 Uhr Gemeinsames MITTAGESSEN

(Anschnitt Wildschweinbraten)

11:00 -16:00 Uhr

Fahrrad-Codierungen
durch die Polizei

13:00 Uhr

Vorführung technische Hilfeleistung

Verkehrsunfall mit PKW-Brand

14:00 Uhr

Zaubershow mit Zauberer Hokuspokus Fidibus

15:00 Uhr

Minifunken Friedländer Karnevalsclub

15:45 Uhr

Vorführung: Brandbekämpfung mit Schaum,
Simulation Fettverbrennung

16:30 Uhr

Siegerehrung „Bester Bullenreiter Friedland“

17:00 Uhr

Ende der Veranstaltung

weitere Infos:



www.140-ff-friedland.de

GEGENÜBER DEM GERÄTEHAUS

20:00 Uhr

Tanz mit DJ Tigger

21:30 Uhr

Vulcanus Feuershow

22:30 Uhr

große Lasershow

01:00 Uhr

Ende der Veranstaltung

Der Frauenchor Friedland e.V. lädt ein zum...

Konzertnachmittag am 03.09.2022 um 15:00 Uhr in der Katholischen Kirche Salower Str. 4, 17098 Friedland
Der Eintritt ist frei! Gute Laune ist erwünscht! Spenden sind gern gesehen! Wir freuen uns auf Sie!



Seit März 2022 führt unser Frauenchor Friedland e.V. wieder seine wöchentlichen Proben im „Riemann-Haus“ durch. Bereits am 14.05.2022 hatten wir zum Tag der Städtebauförderung auf dem Friedländer Marktplatz unseren ersten offiziellen Auftritt. Hier präsentierte die Stadt Friedland den Abschluss der umfassenden Modernisierung und des Umbaus der Quartiersbebauung „Marktquartier“ im Bereich „Am Markt“ und entlang der angrenzenden Seitenstraßen. Im Vorfeld bereiteten wir uns intensiv darauf vor, denn es wurde an diesem Tag auch an den 210. Geburtstag von Emilie Mayer erinnert. Die am 14. Mai 1812 als Tochter eines Apothekers in Friedland geborene Mayer wurde zeitlebens als „weiblicher Beethoven“ gefeiert, ist aber leider nach ihrem Tod 1883 in Vergessenheit geraten. Aus diesem Grund studierten wir eines ihrer vielen Lieder ein, das Lied „Abendglocken“, welches für uns schon eine echte Herausforderung war. Ach, es war herrlich, endlich mal wieder vor einem Publikum singen zu dürfen. Zum Abschluss wurde die Gedenktafel der Komponistin mit den Noten ihres Liedes „Abendglocken“ in den Boden des Friedländer Markplatzes verankert.

Am 21.06.2022 wirkten einige Sängerinnen unseres Frauenchores an der „Lyriknacht für Alle“ in Pleetz mit. Dieses Projekt wurde gemeinsam von Gitta Martens, Reinhard Gagel sowie dem Bürgerverein Wittenborn e.V. gestaltet. Beim gemeinsamen Sitzen um das kleine Lagerfeuer mit weiteren Teilnehmern, sangen wir Lieder, präsentierten Gedichte und lauschten gespannt den Interpretationen der Anwesenden. Es war wirklich toll und das Wetter spielte mit.

Am 26.06.2022 zeigten wir unser musikalisches Können auf einer nachgeholten Diamantenen Hochzeitsfeier im Restaurant „Mecklenburger Bierstuben“ Friedland. Die Gäste waren begeistert und spendeten reichlich Applaus.

Am 17.09.2022 findet von Seiten des Chorverbandes Mecklenburg-Vorpommern e.V. das Chorfest in Demmin statt. Bevor wir aber mit diesem Event unseren nächsten musikalischen Höhepunkt haben, möchten wir gern, auf Wunsch vieler Zuhörer, am 03.09.2022 in der Katholischen Kirche Friedland unsere musikalischen Fähigkeiten unter Beweis stellen. An unserer Seite haben wir noch weitere Mitwirkende eingeplant: Die Singegruppe der Diakonie-Wohngruppe Friedland, Schüler von Bettys-Musikschule sowie den Posaunenchor aus Brunn. Die Feinabspachen laufen derzeit noch. Darüber hinaus würde sich unser Chor auch über neue Mitglieder freuen. Bitte sprechen Sie uns gerne an.

Im Namen des Frauenchores
Birgit Gläser

Seniorenbetreuung

Wir gratulieren unseren Geburtstagskindern im Monat September

Herr Trappschuh Peter zum 75. Geburtstag 17098 Friedland

Azubis haben es geschafft

Ihr könnt zurecht stolz auf euch sein.... Fabienne, Mary und Basti! Kaum zu glauben und schon sind drei Jahre um. Unsere Pflegedienstleiterin Frau Schmid blickte gemeinsam mit Mentor Tobias zurück und ist sehr gerührt wie stark alle 3 gewachsen sind. Sie haben sich mit Selbstbewusstsein gestärkt, mit Wissen angereichert und mit noch mehr Verständnis für das Berufsfeld „Pflege“ ihre Prüfung mit Bravour gemeistert. Es lohnt sich immer wieder auf's Neue, in Auszubildende zu investieren, denn Fachkräfte sind mehr gefragt denn je. Besonders stolz sind wir, dass alle Drei bei uns bleiben. Wir wünschen unseren neuen Fachkräften einen guten Start.



Erdbeerfest



Auch in diesem Jahr feierten wir unser traditionell gewordenes Erdbeersommerfest. Vorher wurden kräftig Erdbeeren gewaschen

und geputzt. Fast 10 Kilo gab es zu bewältigen und ohne die tatkräftige Unterstützung einer fleißigen Bewohnerin hätte alles noch viel länger gedauert. Danke dafür. Der Wettergott meinte es nicht ganz so gut mit uns, aber niemand ließ sich dadurch die gute Laune verderben. Jo und Josephine heizten den Bewohner*innen kräftig ein und so konnten wir eine lange Zeit über das schlechtgelaunte Wetter hinwegsehen. Die Stimmung war einfach großartig.

Jana Meckelmann

TANZ KAFFEE

Wir laden alle Senioren und ihre Angehörigen mit guter Laune und Lust zum Tanzen in den SENIOREN-WOHN-PARK FRIEDLAND ein. Am 08.09.2022 ab 15:00 Uhr im großen Speisesaal. Eintritt 5,00 Euro. Für's leibliche Wohl gibt es Kaffee und Kuchen.

WIR FREUEN UNS AUF SIE!

Manuela Graumann

DRK-Seniorenclub

Veranstaltungskalender im September

dienstags:

ab 14:00 Uhr Spielenachmittag

Dienstag:

06.09.22, 14:00 Uhr Geburtstagsfeier für die Geburtstage der Monate August und September

donnerstags:

13:45 Uhr Seniorensport

01.09. und am 08.09. und am 22.09. und am 29.09. und am 06.10.22

Donnerstag:

15.09.22 Ausflugsfahrt nach Feldberg, Mittag „Pute am Spieß“ mit Beilagen, nachmittags „Große Seerundfahrt“, 68 € Abfahrt: Anklamer Tor 10:35 Uhr, Salow 10:45 Uhr, Stadtcenter 11:00 Uhr

Dienstag

27.9.22, 08:30 Uhr Markt Aquafitness in Ducherow

Telefonische Erreichbarkeit:

Club 039601 348108

Frau Braatz 039601 30352

DRK-Seniorenclub Friedland

„Kleine Bahn“ ganz groß

Dankend haben wir den Vorschlag von Herrn Harz und Frau Gand vom Kleinbahnhof angenommen einen Videonachmittag in unserem Seniorenclub durchzuführen.

„Thema: MSPB 1966 - 1969.“

Eingeladen zum 19.07.22 waren auch einige Angehörige, die direkt oder indirekt mit der MSPB- Bahnhof Friedland verbunden waren.

Nach der Begrüßung und ein paar einleitenden Worten von Herrn Harz wurde das Video abgespielt. Es ging mehr als 50 Jahre zurück in die Vergangenheit. Der Bahnhof, die umliegenden Gebäude, die Loks und Waggons, Eisenbahner und Fahrgäste der Züge weckten in uns Erinnerungen. Unsere grauen Zellen wurden aktiviert.



Viele waren selbst mal mit der Kleinbahn gefahren. Zum Schluss Vielen Dank an Herrn Harz für den für uns sehr interessanten Nachmittag.

Der Clubrat des DRK-Seniorenclubs

Ausflug nach Neustrelitz

Der 12. Juli 2022 war für die DRK-Senioren aus Salow und Friedland wieder Ausflugstag. Diesmal ging es nach Neustrelitz, denn im dortigen Hafen wartete die „MS Estrella“ von der „Blau-Weissen-Flotte“, um mit uns eine 2-stündige Kanalfahrt zu starten. Alle waren voller Vorfreude, denn Schiffsfahrten gehören zu unseren ausgesprochenen Lieblingsausflügen. Man kann gemütlich die Landschaft genießen und hat alle Freiheiten an Bord.



So wurden unsere Erwartungen auch dieses Mal nicht enttäuscht. Bei leckerem Kirschstreuselkuchen und Kaffee ging unsere „Seereise“ los. Wir fuhren ab „Zierker See“ und erfuhren etwas über die Entstehung in der Eiszeit, die Umgebung und die Tiefe und Breite des Sees. Über verschiedene Seen und Schleusen kann man bis in die Müritz schippen und von dort aus bis nach Berlin oder an die Ostsee.

Unsere Fahrt ging über den Zierker See, über den Kammerkanal in die Schleuse Woblitzsee. Die Schleusung war sehr interessant und alle Passagiere beobachteten die automatische Schleusung, ohne Personal- gigantisch, wie die heutige Technik funktioniert. Der Woblitzsee ließ in der Ferne das Örtchen Wesenberg und einige an ihm gelegene Campingplätze erkennen. Wir genossen die Ruhe und Entspannung auf dem See, ehe es wieder zurück durch die Schleuse nach Neustrelitz ging. So ging ein wunderschöner Tag zu Ende.

Clubrat DRK-Seniorenclub



Dies und Das

Zensus-Befragung in Präsenz und ab sofort auch telefonisch

Zensus-Befragung in Präsenz und ab sofort auch telefonisch Seit Mai 2022 erfolgt bundesweit die Volkszählung. Im Landkreis Mecklenburgische Seenplatte gibt es drei Erhebungsstellen je eine in Demmin, Neustrelitz und Waren. Das Ziel der Haushaltsbefragung sind Zahlen und Fakten für politische Entscheidungen in der Planung des öffentlichen Lebens. Im Landkreis Mecklenburgische Seenplatte werden die Angaben von circa 45.000 Personen erfragt.

Die Bürgerinnen und Bürger werden mittels Zufallsverfahren ausgewählt und erhalten per Post eine Terminankündigung für die Befragung. Grundlage für die Auswahl der Befragten sind die Melderegister in Deutschland. Bisher wurden die Befragungen stets persönlich vor Ort durchgeführt. Aufgrund einer bundesweiten Änderung kann die Erhebungsbeauftragte beziehungsweise der Erhebungsbeauftragte ab sofort die Befragung auch telefonisch durchführen. In der

Terminankündigung ist festgelegt, ob die Befragung im Haushalt der Person oder telefonisch durchgeführt wird.

Bei einer telefonischen Befragung ruft die Bürgerin oder der Bürger zum festgelegten Termin die Befragte oder den Befragten an. Das Zensus-Team wird zwecks Befragung die Bürgerin oder den Bürger nicht anrufen, da die Telefonnummern der Haushalte dem Zensus-Team nicht bekannt sind.

Die Bürgerin und der Bürger haben weiterhin die Möglichkeit, den telefonischen Termin oder die persönliche vor Ort Befragung in Absprache mit der Erhebungsbeauftragten oder dem Erhebungsbeauftragten zu verlegen, wenn der vorgeschlagene Termin nicht wahrgenommen werden kann. Laut § 23 Zensusgesetz 2022 sind die Bürgerinnen und Bürger auskunftspflichtig. Die Befragung dauert erfahrungsgemäß nur fünf bis zehn Minuten.

Von den bereits besuchten Haushalten werden circa vier Prozent bei einer Wiederholungsbefragung erneut von Erhebungsbeauftragten aufgesucht und befragt. Dies dient der Qualitätssicherung der zuvor erfassten Daten.

Die zweite bundesweite Änderung ist der Erhebungszeitraum. Dieser wurde von Mitte August auf Ende September verlängert. Wer als Interviewerin und Interviewer beim Zensus-Team mitmachen möchte, kann sich daher noch kurzfristig melden. Die Erhebungsbeauftragten erhalten für ihre Tätigkeit eine steuerfreie Aufwandsentschädigung von bis zu 1.500 Euro. Diese richtet sich nach der Anzahl der befragten Personen.

Bei Interesse bitte schnellstmöglich melden bei:

- Erhebungsstelle Neustrelitz:
E-Mail: ehst-neustrelitz@zensus-ost.de
Tel.: 03981 4530 995
- Erhebungsstelle Waren
E-Mail: ehst-waren@zensus-ost.de
Tel.: 03991 1878 160
- Erhebungsstelle Demmin
E-Mail: ehst-demmin@zensus-ost.de
Tel.: 03998 2598 822

De Digidags in Wesenbarg

In'n Harwst 1971 kemen spätabends dree Koblode, mit ehr Faltboot, an de „Wasch“ von'n Woblitzsee, an. Se hebben bie ehr Reis dörch de Tieden un de Kontinents all väl beläwt, oewer up de Maekelborgschen Seenplatte wieren de Digidags to'n iersten Mal in ehr Läben! Kaputt von de langen Paddeltour un Wannerie, hebben uns' lütt Dwargen nu Hunger krägen. Denn man fix hen to'n „Stadtkroog“, üm dor wat to Äten un Drinken!

De Chef von'n Kroog, Alwin, all 'n bäten anheiter, frög' ehr, wat se giern hebben wullen.

Digidag antwuud'te: „Bitte drei „rote Brausen“ und 3 x „Aal in Aspik mit Bratkartoffeln“ für uns hungrige Wandersleute!“.

'N halw Stunn later wieren de Dree orrig satt. Dunn noch hurtig eenen Afsacker bestellt, betahlt un fix ehr lütt Zelt, up denn' Zeltplatz an'n „Witten See“, upbuugt! Se harren dorbie bannig väl Glück, kort nah Klock Eenuntwindig, sett'te Lannrägen in. Mööd un tofräden schlöpen de ünnernehmungslustigen Koblode in de schönsten Natur näben denn' lütten See, bie de saubersten Lucht von Nuurdost-düütschland, in!

An'n nehgsten Dag wullen se glieks nah dat Fröhstück Poggensthöl* söken. De nächtliche Rügen kem ehr dorbie topaß! Leew Läsers, stellt juuch vör, se brukten gor nich so wied to lopen: Glieks in de Nehg von ehr Zelt wussen prächtige Steenpilze (*Boletus edulis*), gääl Päperlings

(*Cantharellus cibarius*) un wohlschmeckende Reifpilze (*Rozites caperata*). Se güngen bie ehr Sökerie bannig behutsam vör un dreihgten de Poggensthöl vorsichtig ut dat Moos. Anner Pilzsökers leepen mit Harken ümher, dor schüddelten de dree Naturleewhebber nur mit 'n Kopp! Dörch de Kratzerie von diss Dösbaddels wür dat Myzel ünner denn' Wooldboden zerstört. Harren disse impertinenten Minschen, dee dor ehr Unwäsen dreewen, wat an Brägen?

All nah een Stunn wieren de Körw, von de Digidags, bet baben vull! Digidag packte näben dat Zelt eenen Benzinkaker un een lesenpann ut un makte dat Für an. Dig putze de Poggensthöl af un Dag schnäd Zipollen un Speck in lütte Stück. Kort dornah schmurgelten de Pilze in de groten Pann. Fix noch 'n bäten Peiterzill roewer un een prächtiges Meddagäten wier fardig! Wat haugten uns' dree Pilzsökers rin, Ruck-Zuck wier allens restlos verputzt!

Digidag schreew kort dornah in sien Daagbook: „Wesenberg, 25. September 1971. Großartiger Pilzfund, 3 Pilzarten von uns Dreien

in der Nähe des Zeltplatzes, Weißer See. Sind richtig satt geworden für wenig Geld! Unbedingt empfehlenswert für alle Naturliebhaber!“.

Villicht kamen uns' Dwargen jo bald wedder eens an de schönen Maekelborger Seenplatte, üm hier ehr Pilzsöckerglück von vörn uttopfen!!! Oewer de nehgst Reis süll mit eenen groten Damper nah ... gahn, psssst, dat ward ierst 2023 verraden!



Uwe Schmidt, Niegenbramborg

- Hochdeutsch: Pilze
- Illustration Uwe Gloede, Maler und Zeichner, Insel Poel

Information an die Geflügelhalter

Am 01.10.2022 erfolgt die Schutzimpfung von Hühnern und Puten gegen die Newcastle-Krankheit. Die Impfung erfolgt über das Trinkwasser.

Gemäß der Geflügelpestverordnung i.d.F. vom 03.11.2004 (BGBl. S. 2746) besteht Impfpflicht für Hühner, Truthühner und Perlhühner. Die Impfung wird bis auf weiteres im Abstand von 5 - 6 Monaten wiederholt.

Der fertige Impfstoff für die Schluckimpfung ist an folgenden Stellen abzuholen:

01.10.2022	Friedland - 08.00 Uhr - 10.00 Uhr
Der fertige Impfstoff für die Schluckimpfung ist an folgenden Stellen abzuholen:	
bei E. Waterstrat: (Salower Str.)	Geflügelhalter der Gartenanlage Tonplatte, der Salower Chaussee, der Salower Str., der F.-Reuter-Str., des Pletzer Weges,
bei C. Busse: (Verwaltergang)	Geflügelhalter der Wallpromenade, der Eichenstr., der Gartenanlage an der Datze, des Verwalterganges, der Schwanbecker Str.,
bei W. Lorenz: (Breiter Gang)	Geflügelhalter des Breiten Ganges, des Schmalen Ganges, des Grünen Ganges,

bei Fr. Kaminski:
(An der Kleinbahn)
bei M. Schmidt:
(Schröderweg 6)

der Mühlenstr.,
der Neubrandenburger Str.,
der Wollweberstr.,
Geflügelhalter aus Güntersfelde,
An der Kleinbahn,
Geflügelhalter Friedland-Siedlung und Brink,
des Schröderweges,
des Voßweges,
des Berlinweges,
des Besendahlweges,
der Woldegker Chaussee,
der Neubrandenburger Chaussee,
Geflügelhalter der Anklamer Str.,
der Pasewalker Str.,
Am Poggenphul,
Apothekergang 1 und 2,
des Verwalterweges,
der Hagedornstr.,
der Anlage Krankenkoppel,
Am Galgenberg,
Bauersheim,
aus Heinrichshöh
Geflügelhalter der Gartenanlage „Gaswerk“
und „Hinter der Kleinbahn“,
Bresewitzer Str.

Der fertige Impfstoff für die Schluckimpfung für

- die Ortsteile Schwanbeck, Ramelow, Dishley und Bresewitz
- die Gemeinde Datzetal für die Ortsteile Salow und Pleetz
- die Gemeinde Galenbeck für den Ortsteil Sandhagen

kann

am 01.10.2022 von 08:00 Uhr - 10:00 Uhr

in der Tierarztpraxis Walloschke, 17098 Friedland, Anklamer Straße 2

abgeholt werden

Walloschke

Tierärztin

Was macht der Landwirt da eigentlich?

Große Traktoren mit langen Anhängergespanssen, riesige Reifen, die über den Asphalt donnern und noch größere Erntemaschinen, die langsam über die Straßen schleichen: *Muss das denn sein? Früher sind die Landwirte doch auch mit ihren kleineren Maschinen zurechtgekommen...*

Ja, das muss sein, denn die Technik der Bauern hat sich - wie die Technologien vieler Branchen - schon immer weiterentwickelt und zwar aus vielen Gründen. Ein entscheidender Aspekt, warum wir heute effiziente Agrarmaschinen benötigen, die eine sehr gute Tagesleistung aufweisen, ist die Anzahl an Beschäftigten in der Landwirtschaft. Während im Jahr 1900 noch mehr als 38 Prozent der Bevölkerung in der Landwirtschaft arbeiten mussten, sind es im Jahr 2020 nur noch 1,3% gewesen. Diese 1,3% tragen dabei eine enorme Verantwortung: denn sie sollen nicht nur sich selbst und ihre Familie, sondern die gesamte Bevölkerung - also 100% von uns mit qualitativen Nahrungsmitteln versorgen. Um diese Aufgabe während optimaler Witterungsbedingungen erledigen zu können, benötigen Landwirtinnen und Landwirte Maschinen, die in kürzester Zeit möglichst viel Fläche bedarfs- und fachgerecht, sowie ressourcen- und umweltschonend bearbeiten.

So stehen heutzutage beispielsweise Schneidwerke für Mähdrescher zur Getreideernte mit einer Schnittbreite von über 13 Metern zur Verfügung und es sind Füllmengen eines Mähdrescher-Korn-tanks von über 13.000 Litern möglich. So ein großer Mähdrescher, der von einem Landwirt/einer Landwirtin gefahren wird, kann also jeweils mit fast 10 Tonnen Getreide befüllt werden. Bei optimalem Erntewetter und guten Rahmenbedingungen kann diese Maschine an einem Tag beispielsweise um die 40 Hektar Weizen - also durchschnittlich 308.000 Kilogramm Weizen ernten. Diese Menge an geerntetem Brotgetreide kann über 4.000 Menschen für ein Jahr versorgen.

Im Vergleich dazu hatte ein 6-Fuß-Mähbinder (siehe Foto), wie er noch bis vor ca. 60 Jahren in MV zum Einsatz kam, eine Tagesleistung von ca. 4 Hektar. Wobei hier die Pflanzen zunächst nur mechanisch abgeschnitten und zu Bündeln zusammengelegt wurden. Das Ausdreschen der Körner und das Aufbereiten des Stroh mussten

in weiteren Arbeitsschritten erfolgen.

Weitere Erklärungen und Bilder zu den aktuellen Aufgaben der Landwirte finden Sie auf Instagram und Facebook unter #Was-machtderLandwirt.

Sarah Selig



Gesundheitszentrum Friedland



Der Praxisstart im neu erbauten Gesundheitszentrum Am Mühlen-teich ist erfolgt und die Arbeiten gehen weiter. Das eine oder andere Detail wartet noch auf seine Vollendung, oft durch Lieferschwierigkeiten bedingt. Mit dem Frühling konnte die Vorgartengestaltung abgeschlossen werden.



(Straßenbauunternehmen Schubbert GmbH)

Was gibt es sonst noch für **NEWS** aus dem **Gesundheitszentrum**? Im zukünftigen Outdoorbereich für medizinisch therapeutische Anwendungen vor dem Gesundheitszentrum, zur Seeseite hin, wurde mit der Gestaltung der Fläche begonnen.

(Foto: privat)



Dabei ist es das Ziel, die Natur mit Ihren Therapiemöglichkeiten einzubinden. Auch die geplante Straßensanierung zum Gesundheitszentrum beginnt nach Rücksprache mit dem Bauamt noch in diesem Jahr.

Am 17.06.2022 konnten im Rahmen eines Vortrages vor dem Bund der Ruhestandsbeamten die medizinische Versorgungssituation über die Zeit bis zur aktuellen Situation, sowie regionale Lösungsmöglichkeiten dargestellt werden, damit auch zukünftig die Bürger und Bürgerinnen im ländlichen Raum eine Gesundheitsversorgung im Sinne der Daseinsvorsorge erhalten können. Dies ist nur als gesamtgesellschaftliche und gemeinschaftliche Aufgabe aller an der medizinisch-pflegerischen Versorgung Beteiligten zu leisten.

Dabei finden auch die Möglichkeiten der unterstützenden digitalen Gesundheits-APP's und telemedizinischen Angebote Ihren Weg nach Friedland. In Zusammenarbeit mit der AOK Nordost wurde im Juli ein entsprechendes Pilotprojekt gestartet - gemeinsam mit Pflegeheimen, Ärztinnen und Ärzten in Mecklenburg-Vorpommern, Brandenburg und Berlin - und in Zusammenarbeit mit dem Telemedizin-Anbieter „MedKitDoc“. Unsere Plattform ermöglicht es unter anderem erstmals, mittels Stethoskop Herz- und Lungengeräusche in einer Videokonferenz abzuhören“, sagt Dorian Koch, CEO und Gründer von MedKitDoc.

Damit soll eine gute ärztliche Versorgung in Pflegeheimen aufrechterhalten werden, trotz Fachkräftemangel, fehlender Vernetzung und stellenweise großer Entfernungen. Gleichzeitig soll der Austausch medizinischer Daten zwischen Patientinnen und Patienten aus den Pflegeheimen und den behandelnden Ärzten verbessert werden. Es können ortsunabhängig telemedizinisch alle wichtigen Vitalwerte (Blutdruck, Sauerstoffsättigung, Körpertemperatur) als auch eine EKG Ableitung digital übermittelt und ärztlich angesehen werden. Die so gewonnenen Informationen erlauben mit zusätzlicher Auskultation (Abhören) z. B. der Lunge, einem aktuellen Bild/Video des Patienten eine verbesserte Einschätzung des Gesundheitszustandes, um bei Bedarf zeitnah medizinisch handeln zu können. Natürlich ist dies nur mit Zustimmung aller Beteiligten an diesem Projekt möglich. Es ist gelungen, regional den Seniorenwohnpark in Friedland, das DRK Pflegeheim in Lübbersdorf und die Pflegeeinrichtung Hanna Simeon in Boock über die ärztliche Versorgung in dieses Projekt einzubinden.

Der Aufbau einer digitalen multiprofessionellen Wundversorgung mit Vernetzung verschiedenster Akteure über die Landkreisgrenzen hinaus hat ebenfalls begonnen.

In der durch die Corona Pandemie zunehmend mehr etablierten Videosprechstunde (Analyse der Kassenärztlichen Bundesvereinigung (KBV) konsultierten demnach Patienten im zweiten Quartal 2020 fast 1,2 Millionen Mal einen Arzt oder Psychotherapeuten per Video. Zum Vergleich: 2019 fanden bundesweit knapp 3.000 Videosprechstunden statt, nicht nur über das bundesweit bereits 2020 erste Pilotprojekt mit der AOK Nordost und der Praxis, zum damaligen Zeitpunkt noch in der Mühlenstrasse 18, jetzt über das Gesundheitszentrum am Mühlenteich zur unterstützenden hausärztliche Betreuung von Pflegeheimbewohnerinnen und -bewohnern. Diese soll unter der Einbindung digitaler Gesundheitsangebote ausgebaut werden.

Damit auch zukünftige Generationen die medizinische Versorgung in unserer Region absichern, hat sich die Praxis im Gesundheitszentrum als Lehrpraxis, somit als Ausbildungsstätte für Medizinstudenten der Universität Greifswald beworben. Seit mehr als 10 Jahren erfolgt von der Ärztin M. Salchow-Gille eine aktive Aus- und Weiterbildung von Ärzten in den verschiedensten Bereichen.

All diese und zukünftige Herausforderungen sind nur möglich durch die Arbeit und das Engagement Vieler. So wächst auch das Team im Gesundheitszentrum kontinuierlich und 3 neue Mitarbeiter wurden eingestellt. Begleitende Qualifizierungen finden statt, damit den Qualitätsanforderungen entsprechende Angebote etabliert werden können.

Desweiteren erhielt die Firma PhysioMed Friedland Ihre Zulassung und wird mit physiotherapeutischen, präventiven und rehabilitativen Angeboten ihre Tätigkeit im Gesundheitszentrum aufnehmen.

Das Team der Spezialisierten Ambulanten Palliativversorgung (kurz: SAPV) Friedland ist in das Gesundheitszentrum am Mühlenteich eingezogen und steht mit Rat und Tat für Fragen sowie zur Versorgung, diesen Fachbereich betreffend, zur Verfügung. (Tel: 01707180190 Beratungsangebote z B von Heil- und Hilfsmitteln sind aktuell in Bearbeitung.

Im Rahmen der altersmedizinischen Versorgung gibt es eine enge Zusammenarbeit mit den umliegenden Akutkrankenhäusern und der dort vorhandenen Altersmedizin, sowie einen Kooperationsvertrag

mit der MEDIGREIF Parkklinik in Greifswald.

Leider stellt auch uns die Coronapandemie immer wieder vor neue Herausforderungen, die Versorgung der Patienten als auch die Umsetzung gesetzlicher Vorgaben betreffend. Das Testzentrum welches 2021 durch uns „aus der Taufe „ gehoben wurde, muss sich diesen Rahmenbedingungen (der aktuell gültigen Testverordnung) stets anpassen. In diesem Zusammenhang gilt der Dank dem Praxisteam, welches freiwillig das Testzentrum in der Arbeit unterstützt hat: Frau Münickel als auch den ehrenamtlichen Helfern Frau Kroggel und Frau Menning, ohne deren Engagement so manches Angebot nicht möglich gewesen wäre. Bedingt durch die aktuelle Testverordnung mit Gültigkeit ab 01.07.2022 ist die derzeitige (Test)Inanspruchnahme eher gering, daher bitten wir Sie auf die Aushänge zu den Öffnungszeiten bzw. zu den Möglichkeiten von Testungen zu achten.

Das auch die Politik den ländlichen Raum mit seinen Herausforderungen nicht vergessen hat, wurde in einem Besuch des Gesundheitszentrums von Frau Ministerin Drese (Ministerium für Soziales, Gesundheit und Sport) im Rahmen der Sommertour am 20.07.2022 deutlich.



(Ministerium MV)

Die Ministerin konnte sich vor Ort von Lösungsmöglichkeiten der aktuellen und möglichen zukünftigen multiprofessionellen medizinischen Versorgung sowie von der praktischen Anwendung der Telemedizin („MedKitDoc“, „XOTOTEC“) überzeugen.

Auch die Potentiale der Stadt Friedland, mit dem ältesten Sportverein, dem Amt und der Umgebung mit der Natur in Form von Wald und Seen, Wander- und Radwegen, dem in Umsetzung befindlichem Fitness-Parcour und den vielen bisherigen Aktionen konnten der Ministerin in dem geführte Gespräch aufgezeigt werden.

Nach dem bereits vorhandenen Motto des gemeinsamen Projektes des TSV Friedland 1814 e. V. und der Stadt Friedland zu mehr Bewegung „Friedland bewegt sich“, so bewegen auch wir uns Schritt für Schritt in der weiteren Gestaltung des Gesundheitszentrums, auch auf neuen Gebieten medizinischer Versorgungsmöglichkeiten mit dem Ziel der Etablierung ergänzender möglichst wohnortnaher Angebote der medizinischen Gesundheitsversorgung und Prävention, auch wenn der Weg mitunter steinig ist.

Aber, es gibt bereits viele engagierte und fleißige Bürger/Bürgerinnen, Vereine, Firmen und diverse Gesundheitsangebote in der Region die zeigen, dass Friedland „lebenswert“ ist, wie ein Film produziert von Steffen Media GmbH es bereits darstellte. Gemeinsam können wir versuchen uns den Herausforderungen der Zukunft zu stellen, denn Friedland KANN ... wie es die Vergangenheit gezeigt und auf dem 1. Jahresempfang dargestellt wurde.

M.Salchow-Gille

**Die nächste Ausgabe
der „Neuen Friedländer Zeitung“
erscheint am 30.09.2022**

Nach Redaktionsschluss eingegangen

GM KunstRaum Pleetz

Sonntag, 18.9.22. 12:00 Uhr

Konzertmatinee: Musik in Freiheit

Das Whathappensnext-Ensemble Berlin

spielt Improvisationsmusik aus dem Stegreif ohne Vorlagen und Noten. Alle SpielerInnen spielen und erfinden in Freiheit und im Miteinander als Ensemble, jede Spielerin ist mit den anderen auf Augenhöhe. Die MusikerInnen spielen seit 2013 miteinander und möchten ihre Musik und deren spontane Entstehung auch als soziales Vorbild verstanden wissen. Die Spieler - und SängerInnen kommen aus unterschiedlichen musikalischen Hintergründen, die Musik ist entsprechend stilistisch vielfältig und bunt.

Whathappensnext-Ensemble

Gudrun Doberenz, Cornelia Voss, Stimmen; Jana Göpper, Viola; Rosmarie Jäger, Klavier; Max Stehle, Saxophon; Reinhard Gagel, Akkordeon und Moog Synthesizer.



Whathappensnext-Ensemble September 2020 Galerie Global 3000
Foto: Rosmarie Jäger

Eintritt frei. Spenden erbeten.

Wir bitten um Anmeldung per sms oder email wg. geringer Platzzahl

Anmeldung per SMS unter 017659974443

oder email: reinhard.gagel@posteo.de

GM KunstRaum Pleetz

Gitta Martens/Reinhard Gagel

Rogaer Weg 2

17099 Datzetal-Pleetz

mob.017659974443

Stück für Stück zum Erfolg, mit **uns!**

Ihr persönlicher Ansprechpartner

Udo Pasewald

0171/971 57 -39



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Röbeler Str. 9 · 17209 Sietow · Tel. 039931/579-0 · Fax 039931/57930

E-Mail: u.pasewald@wittich-sietow.de

IMPRESSUM:

Mitteilungsblatt mit amtlichen Bekanntmachungen des Amtes Friedland, der Gemeinden Datzetal, Galenbeck und der Stadt Friedland sowie des Wasser- und Abwasserzweckverbandes Friedland

Herausgeber, Druck und Verlag: **LINUS WITTICH Medien KG**

Röbeler Straße 9, 17209 Sietow, Telefon 039931/57 90, Fax 039931/5 79-30

E-Mail: info@wittich-sietow.de, www.wittich.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Die Bürgermeister, Der Amtsleiter

Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Mike Groß (V. i. S. d. P.) unter Anschrift des Verlages. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Jan Gohlke unter Anschrift des Verlages.

Anzeigen: anzeigen@wittich-sietow.de

Auflage: 5.600 Exemplare; Erscheinung: monatlich; Bezug: gegen Erstattung der Portogebühr über die Amtsverwaltung

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Text-, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus in 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Mit Aussicht auf HEIMAT. Ihr nächster Job.



**Kostenlose
Jobsuche –
print & digital!**

© sidrovstock - stock.adobe.com

- ✓ Jobs direkt aus Ihrer Umgebung
- ✓ Mobil optimierte Job-Ansicht – finden Sie Ihren Traumjob auch von unterwegs
- ✓ Arbeit, Ausbildungsplatz oder Minijob – alles in einem Portal!
- ✓ Einfacher und schneller Bewerbungsprozess – ganz egal, ob via E-Mail, Telefon oder auch per Post



Ein Produkt der **LINUS WITTICH Medien Gruppe**

FRIEDLAND & NEUBRANDENBURG  		 Computer- und Serveranlagen  Netzwerktechnik  Mobile Lösungen	Beratung Verkauf Installation Wartung Service Schulung
Hotline: 0395 – 35 11 296 Wir bilden aus		info@direktIT.de www.direktIT.de	

Ratgeber EDV Teil 2

Datensicherung

Eine gut funktionierende und vor allem eine eingerichtete Datensicherung ist in der immer digitaler werdenden Unternehmenslandschaft ein unersetzbares Muss. Eine Datensicherung sollte stets die allerhöchsten Maßstäbe erfüllen. Für die Planung einer Datensicherung sind mindestens die folgenden Fragen zu beantworten und individuell in die Planung miteinzubeziehen:

- Welche Daten müssen gesichert werden?
- Wie oft müssen die Daten gesichert werden?
- Wer ist für die Kontrolle der Datensicherung verantwortlich?
- Welche besonderen Sicherheitsstandards müssen erfüllt werden?
- Welche Zeitspanne habe ich für die Datensicherung zur Verfügung?
- Welches Medium ist das für meine Daten geeignete Datensicherungsmedium?
- ...

Anzeige

Die Datensicherung unternehmensrelevanter Daten kann im Falle eines Hardwaredefektes, eines Befalls mit Schadsoftware, dem versehentlichen Löschen von Daten und vielen anderen unvorhersehbaren Ereignissen für einen schnellstmöglichen Weiterbetrieb sorgen. Es ist nicht nur wichtig, die Daten zu sichern, unersetzlich ist auch eine regelmäßige Kontrolle der Datensicherung auf Vollständigkeit und Funktionalität. Unterschiedlichste Anforderungen erfordern unterschiedlichste Datensicherungsmechanismen. Ob CLOUD-Sicherung oder eine lokale Sicherung auf Medien unterschiedlichster Art – ein passendes Konzept kann im schlimmsten Fall die Lebensversicherung für Ihr Unternehmen sein.

Sie haben Fragen zur Datensicherung oder zu Ihrer IT? Zur Vertiefung der einzelnen Themen wenden Sie sich an die Fachfirma Ihres Vertrauens und selbstverständlich auch an direktIT Service GmbH aus Neubrandenburg und Friedland. Hotline: 0395 35 11 296, Danilo Dröse

Bewerben Sie sich jetzt!



Verstärken Sie unser Team!

Wir suchen zum 01.09.2022 für unsere Kita „Pustebume“ in Groß Nemerow und für unsere Kita „Zum Spatzennest“ in Schönbeck je eine*n

Erzieher*in (m/w/d)

Unsere Vorteile wie sehr gute Bezahlung, Sonderurlaub und mehr finden Sie auf www.awo-mst.de.

Ihre Bewerbung richten Sie an:

AWO Mecklenburg-Strelitz gGmbH
 Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 12a, 17235 Neustrelitz
 Tel.: 03981-253810 • Mail: info@awo-mst.de



Die Schröder-Gruppe ist mit rund 950 Mitarbeitern an 30 Standorten in Europa Vertriebspartner führender Landmaschinenhersteller. Unterstützen Sie uns in **17098 Friedland** unbefristet und in Vollzeit als

ERSATZTEILBERATER (M/W/D) FÜR LANDTECHNIK

Das ist Ihre Aufgabe:

- Verkauf von landtechnischen Ersatzteilen und Zubehör am Tresen
- Stärkung der Kundenzufriedenheit durch umfassende Beratung
- Planung von Tages- und Wochenbestellungen bei unseren Lieferanten
- Warenannahme, Wareneingangskontrolle und Versand
- Ausgabe von Ersatzteilen an unsere Werkstatt

Das bringen Sie mit:

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Landwirt (m/w/d), Land- und Baumaschinenmechatroniker (m/w/d) oder vergleichbar
- EDV-Kenntnisse in Microsoft Outlook und Excel sowie idealerweise Microsoft Dynamics oder Erfahrung mit Warenwirtschaftssystemen
- Fahrerlaubnis der Klasse B

Darauf dürfen Sie sich freuen:

Nach einer sorgfältigen Einarbeitung arbeiten Sie selbstständig in unserem Team. Sie erwartet in der Schröder-Gruppe ein sicherer Arbeitsplatz in einem kollegialen Umfeld.

Unsere Mitarbeiter bieten wir laufende Fortbildung und Produktschulung sowie berufliche Entwicklungsmöglichkeiten. Eine gerechte Vergütung ist für uns selbstverständlich.

Klingt gut?

Dann bewerben Sie sich bevorzugt online unter schroeder-gruppe.de/karriere, per E-Mail oder ganz klassisch auf dem Postweg.

Ihr Ansprechpartner: Andreas Wolter | Tel. 0170 / 8070 682
awolter@schroeder-gruppe.de

Heinrich Schröder Landmaschinen KG
 Heinrichshöh 8 | 17098 Friedland
www.schroeder-gruppe.de



Helfer in schweren Stunden



Danke

für die große und aufrichtige Anteilnahme in der schweren Zeit des Abschiednehmens von meiner geliebten Frau, Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Tante und Freundin

Gerda Mutz

Die entgegengebrachte Wertschätzung hat uns sehr berührt.

Im Namen aller Angehörigen

Walter Mutz

Olaf und Jörg mit Familien

Friedland, im August 2022

Letzte Reise mit kleinem ökologischen Fußabdruck

Hölzerne Särge und Urnen aus nachhaltiger Forstwirtschaft

(djd). Immer mehr Menschen machen sich Gedanken, wie sie ihre Beerdigung nachhaltig gestalten können. "Das Thema ökologische Bestattung spielt bei unseren Kunden tatsächlich eine zunehmend wichtige Rolle", bestätigt Jörg Reuter von der Hans-Wendel-Sargfabrik aus Dinkelsbühl in Mittelfranken. "Viele Menschen, die ihr ganzes Leben umweltbewusst gelebt haben, möchten auch nach ihrem Tod einen möglichst kleinen ökologischen Fußabdruck hinterlassen." Hier sind drei Möglichkeiten:

1. Auf dem "letzten Weg" einen Beitrag zum Erhalt der Waldressourcen leisten

Zur Nachhaltigkeit bei der Bestattung kann beispielsweise eine ökologische Sarg-Innenausstattung mit Kissen aus biologisch abbaubaren Stoffen wie Schafwolle und Nutzhanf beitragen. Ausschlaggebender aber ist die Möglichkeit, auf der letzten Reise noch einen Beitrag zum Erhalt der Waldressourcen zu leisten. Dies lässt sich erreichen, wenn Särge und Urnen aus heimischen Hölzern aus

Vielen Dank



für eine stumme Umarmung,
für einen Händedruck,
wenn die Worte fehlten,
für das tröstende Wort, gesprochen
oder geschrieben, für alle Zeichen der Liebe,
Verbundenheit und Freundschaft,
für alle Blumen, Gestecke und Geldspenden
zur Trauerfeier unseres lieben

Peter Preininger

Danke allen Verwandten, Freunden,
Bekannten und ehemaligen
Geschäftspartnern.
Besonderer Dank gilt der Trauerrednerin
Frau Karola Hagen für die liebevoll
gesprochenen Worte in der Stunde des
Abschieds und dem Blumen- und
Bestattungshaus Doreen Peter
für die persönliche Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen
Christel Preininger
Anja Mecklenburg
Die Kinder und Geschwister

Friedland, im
August 2022

Trauer- ANZEIGEN

Annahmestelle

Wir nehmen Ihre
Traueranzeigen und
Danksagungen gern
entgegen.

Ihr Bestattungshaus
Filinski

Riemannstr. 48 a
17098 Friedland

Tel. 039601/2900



Helfer in schweren Stunden

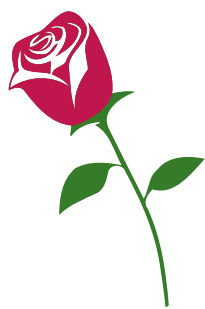
nachhaltig bewirtschafteten Wäldern gefertigt werden. Erkennbar sind diese Hölzer an Auszeichnungen wie dem PEFC-Siegel. Es verweist auf eine nachhaltige Forstwirtschaft und setzt Kriterien, die über den gesetzlichen Standards liegen. Weitere Infos gibt es unter www.pefc.de.

2. Beisetzung in Bestattungswäldern erfreut sich immer größerer Beliebtheit

Mit dem Wald hat auch die zweite Möglichkeit für mehr Nachhaltigkeit und die Schonung von Ressourcen zu tun: In Bestattungswäldern kann die Asche Verstorbener in biologisch abbaubaren Urnen unter Bäumen ruhen. Eine Feuerbestattung ist hierfür die Voraussetzung. Allein die beiden größten Anbieter in Deutschland betreiben inzwischen über 140 Standorte für Bestattungswälder. Man kann das Grabrecht an einem ganzen Baum mit mehreren Plätzen oder einen Platz an einem gemeinschaftlich genutzten Baum erwerben.

3. Die "Reerdigung"

Ein noch recht neues Konzept der nachhaltigen Bestattung ist die sogenannte Reerdigung. Der Körper wird nach dem Tod auf ein Bett aus pflanzlichen Materialien wie Blumen und Stroh in einen 2,5 Meter langen Kokon gelegt. Natürliche Mikroorganismen - keine Würmer - transformieren den Körper in fruchtbare Erde und Humus entsteht. Die Erde wird danach in einem Friedhofsgrab der Wahl beigesetzt.



Für die erwiesene Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen sowie das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte unserer lieben Mutter

Gertrud Müller

sagen wir **herzlichen Dank**.

Besonderer Dank

gilt der Caritas Friedland,
der Hausärztin Frau Dipl.-Med. Petra Voigt,
der Hausgemeinschaft,
dem Bestattungshaus Sandra Filinski,
dem Trauerredner Herrn Lutz Weber,
dem Blumenhaus Scharff und
dem Restaurant Lorenz.

*In stiller Trauer
die Kinder*

Friedland, im Juli 2022

Herzlichen Dank

*Menschen, die mich lieb hatten,
sollen mich nicht vergessen,
denen, die mich umsorgten, danke ich.*

Renate Wittke

Wir danken allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn für die lieben Worte, Karten und Geldzuwendungen. Danke an das Bestattungshaus Sandra Filinski, der Trauerrednerin Frau Jennifer Gniffke, dem Blumenhaus Scharff und dem Eiscafé Lorenz.

Im Namen aller Angehörigen

Kurt Wittke

Friedland, im Juli 2022

Du bist von uns gegangen, aber nicht aus unseren Herzen ...



Günther Ziems

Wir danken allen, die mit uns mitgeföhlt haben, uns ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und meinen lieben Ehemann, unseren Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa und Onkel auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Besonderer Dank gilt der Hausärztin Andra Vogt, der Caritas, dem Pflegeheim DRK Lübbersdorf, dem Bestattungshaus Sandra Filinski, dem Redner Herrn Reiner Ahlgrimm, dem Blumenhaus Scharff sowie dem Jagdschloss Kotelow.



Im Namen aller Angehörigen
Edith Ziems

Kotelow, im Juli 2022



MEIN FACHMANN
immer für mich da

- ✓ Kompetenz
- ✓ Service
- ✓ Qualität

Helmut
Dröse

Theoretischer Unterricht:
Dienstag, 16.30 bis 19.30 Uhr

Infos und Anmeldung 30 Min.
vorher oder per E-Mail oder
Tel. fs-droesse@online.de

Fahrschule & Taxi

Telefon Fahrschule: 039601/20841 | 0172/3827105
Telefon Taxi: 039601/20171 | 0172/2389870

Schulstr. 2, Friedland

Icons: car, truck, motorcycle, wheelchair, stroller

Service ist genau mein Ding!

Warum sich der Besuch eines Fachmannes lohnt

Informations- und Preisvergleichsportale gibt es nun inzwischen genügend im Internet. Doch oftmals nützen Ihnen die dort präsentierten Fakten recht wenig, wenn Sie nichts damit anzufangen wissen.

Denn viele Sachen kann man beim Kauf eines neuen Gerätes oder beim Erwerb einer Dienstleistung einfach nicht wissen. Ein Anruf beim Fachmann lohnt sich deshalb. Zusammen mit einem Profi können Sie schon im Vorfeld Ihrer Anschaffung genau planen.

Dieser berät Sie individuell und gewissenhaft über die verschiedenen Möglichkeiten, kommt bei Bedarf vor Ort vorbei und kann Ihnen Alternativen aufzeigen.

Mit einem Fachmann stehen Sie auch nach dem Kauf auf der sicheren Seite. Bei generellen Fragen, Problemen oder Tipps ist er Ihr Ansprechpartner.

Nutzen Sie also die Möglichkeiten, die Ihnen ein Fachmann bietet und vermeiden Sie so Fehlinvestitionen und Falschkäufe. Ihr Fachmann in Ihrer Nähe kann Ihnen helfen!

Wir suchen freie Flächen ab 5 ha

zur Pacht für Solarparks. Wir bezahlen je nach Projekt bis 4900 Euro jährlich pro Hektar.

Telefon: 0 26 04/95 29 725

E-Mail: info@solar-projects.eu

Mehr unter: www.solar-projects.eu

Steuererklärung schon abgegeben?

Wir leisten Hilfe

Im Rahmen einer Mitgliedschaft beraten wir Arbeitnehmer, Beamte, Rentner und (Klein-) Vermieter gemäß der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.

Wissen, wie man Steuern spart!

Die Beratungsstelle in Ihrer Nähe:

Katrin Umlauf

Wollweberstraße 21 · 17098 Friedland

Tel.: 039601 - 3 07 13 · E-Mail: info@vlh.de



www.vlh.de

kostenloses Info-Telefon 0800 1817616

SOMMER SCHLUSS VERKAUF!

Modehaus Eggert

Direkt am Markt · Steinstraße 1 · 17389 Anklam
Telefon: 03971 21 27 44

Tierärzte IVC Evidensia GmbH

Müritz-Tierklinik

Dr. Holger Nietz
Goethestraße 52

17192 Waren (Müritz)

Kleintiersprechstunde

Montag - Freitag 10.00 - 12.00 Uhr

16.00 - 19.00 Uhr

Samstag 10.00 - 12.00 Uhr

Sonn- und feiertags nur nach telefonischer Absprache!

In Röbel

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag

Mittwoch

Telefon (039931) 5 91 46

In Malchow

Montag, Mittwoch

Dienstag, Donnerstag, Freitag

Telefon (039932) 80 95 10



MÜRITZ TIERKLINIK

24 h für Sie erreichbar

Goethestraße 52

Telefon (03991) 66 46 26

Fax (03991) 66 86 87

Auto-Tel. 01 71/6 72 72 88

Mirower Straße 34

16.00 - 18.00 Uhr

13.00 - 14.00 Uhr

Güstrower Straße 68

17.00 Uhr - 19.00 Uhr

11.00 Uhr - 12.00 Uhr

Familienanzeigen

Einfach mal DANKE sagen

Sie möchten zu einem feierlichen familiären Anlass eine Anzeige schalten? Sie sind sich aber noch gar nicht sicher, was diese beinhalten oder wie sie aussehen soll? Um all diese Fragen zu beantworten, ist LINUS WITTICH gerne für Sie der erste Ansprechpartner. Ob zur Geburt und dessen Danksagung oder eine Geburtstageseinladung, für jedes Ereignis finden wir die für Sie perfekte Annonce. Außerdem werden Sie bei uns fündig, was Hochzeitsjubiläen betrifft, Verlobungs- und Heiratsinserate und auch sämtliche Glückwünsche können mit einer unserer Anzeigen zum Ausdruck gebracht werden.

Danke

Auf diesem Wege möchte ich mich,
auch im Namen meiner Mutti, für die lieben
Glückwünsche und tollen Geschenke zu meiner

Jugendweihe

bedanken.

Ich bin glücklich, dass ich diesen
besonderen Tag mit meiner
Familie, Freunden und
Bekannten verbringen durfte.

Normen Dröse

Friedland,
im Mai 2022

Gesundheit

wichtiger denn je...



Meine Wunschbrille zahle ich in bequemen Raten ...

- 6, 12 oder 24 Monatsraten
- 0,00% Zinsen
- 100% gutes Sehen und voller Service
- auch für Sonnenbrillen Kontaktlinsen*

Optik Pfeiffer Brillen-Abo

... die clevere Art zu bezahlen

Ihr Partner für gutes Sehen

Riemannstraße 21b
17098 Friedland ☎ 039601 20234
Bahnhofstraße 52a
17379 Ferdinandshof ☎ 039778 29480
www.optik-pfeiffer.de



PFEIFFER
Brillen & Kontaktlinsen

Wir beraten Sie gern!

HÖRGERÄTE zum Nulltarif*

**Jetzt kostenlos
testen!**

Wir nehmen uns Zeit für Sie
Ihr Wander-Hörakustik-Team!

*gilt für gesetzlich Versicherte bei
Vorlage einer ohrenärztlichen Verordnung.
Hinweis: Der gesetzlich vorgeschriebene
Eigenanteil beträgt 10 Euro pro Gerät.

TOP QUALITÄT - TOP BERATUNG

HÖRGERÄTE + GEHÖRSCHUTZ + MESSUNG + BERATUNG + HÖRTEST

3x in NEUBRANDENBURG

Wolfswinkelstr. 4 • Friedländer Str. 2a • Juri-Gagarin-Ring 24a

Die schönste Art zu hören und zu sehen!
WANDER
Wander-Optik GmbH • Neubrandenburg

www.wander-optik.de



Dächer und Fassaden erstrahlen neu

Leuchtende Dächer und strahlende Fassaden: Dank der Fachleute von D&F aus der Pasewalker Speicherstraße seit mehr als 30 Jahren kein Problem. Die Profis beschichten in ganz Mecklenburg-Vorpommern, Brandenburg, Berlin, Sachsen-Anhalt und Sachsen Dächer und Fassaden. Über 4.000 zufriedene Kunden sind der beste Beweis für die Qualität der ausgeführten Baumaßnahmen. Selbst wenn Dächer und Fassaden noch nicht alt sind, siedeln sich Moose und Flechten an. Durch Sonneneinstrahlung, Regen, Frost, Schnee und Hagel werden die Dachziegel, egal ob sie aus Ton oder Beton bestehen, porös. Feuchtigkeit kann eindringen. Das sieht nicht nur unschön aus, sondern schadet dem Dach. Die Dachziegel können brechen und das gesamte Dach wird undicht. Im schlimmsten Fall treten auch Schäden an der Dachkonstruktion ein. Die Lösung für alle Hausbesitzer haben die Fachleute der Firma D&F aus Pasewalk. Sie haben sich auf die Beschichtung von Dächern und Fassaden mit gut haftenden und wasserundurchlässigen Materialien spezialisiert und kennen alle Weiterentwicklungen in der Branche, die dann den Bauherren zugute kommen. Das angewendete Versiegelungssystem ist eine werterhaltende Maßnahme. Es nutzt den Lotuseffekt, wie man ihn aus der Natur kennt. Regenwasser perlt ab und nimmt Staub und Schmutz gleich mit. Dieses System kann sowohl bei der Beschichtung des Daches als auch der Fassade angewendet werden, verbessert die Schutzfunktion und verlängert so die Lebensdauer. Die Bauherren können aus vielen unterschiedlichen Farbtönen wählen, die obenrein auch noch als glänzende oder matte Variante zur Verfügung stehen. Alle Arbeiten werden mit geringem Aufwand an Material, Arbeitszeit und



VORHER



NACHHER

selbstverständlich geringen Kosten ausgeführt. Nach getaner Arbeit strahlen Dach und Fassade neu. Durch ein erstelltes Festpreisangebot werden die Kunden nicht von Unwägbarkeiten überrascht.



Haben viele andere Unternehmen mit Materialengpässen zu kämpfen, sind die D&F-Profis in der komfortablen Situation, dass sie aufgrund ihrer langjährigen Zusammenarbeit mit Partnern in der Industrie jederzeit über das vom Kunden ausgewählte Material verfügen können, so dass der werterhaltende Maßnahme für die Immobilie zum vereinbarten Preis nichts entgegensteht. „Coronabedingt konnten wir in den vergangenen zwei Jahren unsere Leistungen und die vielfältigen Möglichkeiten, die unser Beschichtungssystem für Dächer und Fassaden bietet, kaum auf Messen und Ausstellungen vorstellen. Bei der diesjährigen Leistungsschau in Pasewalk werden wir mit einem Stand wieder präsent

sein und mit den Interessenten ins Gespräch kommen können“, freuen sich die Fachleute des Unternehmens bereits auf die bevorstehende Messe. Wer im kommenden Jahr eine wertsteigernde Frischzellenkur für Dach oder Fassade plant, sollte die Chance nutzen und sich den Messerabatt sichern. „Wir bieten zur Jubiläumsleistungsschau und anlässlich unseres 30-jährigen Bestehens allen Kunden einen Festpreis für Flächen bis 140 m², egal ob bei Dach oder Fassade, in Höhe von 2.400 Euro netto an“, so das Versprechen des Unternehmens. Alle interessierten Hausbesitzer sollten sich also das erste September-Wochenende vormerken, einen Besuch der Pasewalker Leistungsschau einplanen und sich dieses besondere Angebot nicht entgehen lassen. Allen, die den Messestand am 3. und 4. September in Pasewalk nicht besuchen können, räumt das Unternehmen die Möglichkeit ein, einen Beratungstermin bei sich zu Hause telefonisch, per Fax oder Mail zu vereinbaren. Nutzen Sie die Chance und sichern sich jetzt bereits den Festpreis für das kommende Jahr, egal, wie sich die Preise bei Baumaterialien entwickeln. DS

Festpreis für Dach- und Fassadenbeschichtung

bis 140 m² Fläche

2.400,00 Euro zzgl. 19% MwSt.

Telefonisch, per Fax oder per Mail einlösbar bis 30. September 2022.

Telefon: 0176 62 88 31 51 | Fax: 03973 43 65 44 | Mail: info@df-pasewalk.de

Name:

Adresse:

Telefon:

☐ Dach

☐ Fassade

Bekanntmachung des Wahlausschusses des
DRK Kreisverband Mecklenburgische Seenplatte e.V.

Ausschreibung Präsidiumswahl

Auf der Kreisversammlung am **09.11.2022** findet die ordentliche Präsidiumswahl statt.

Alle Mitglieder/innen (Grundlage des § 11 der gültigen Satzung des DRK-Kreisverbandes Mecklenburgische Seenplatte e.V. und Punkt 4 der gültigen Wahlordnung) des DRK-Kreisverbandes Mecklenburgische Seenplatte e.V. haben die Möglichkeit, Vorschläge für die Wahl zum Präsidium einzureichen.

Die Vorschläge sind bis zum 07.10.2022 schriftlich unter der Adresse:

DRK KV Mecklenburgische Seenplatte e.V.
Wahlausschuss
Frau Anke Frank · Lessingstr. 70 · 17235 Neustrelitz

unter Angabe folgender Daten: Name, Vorname, Anschrift, Alter und Beruf

einzureichen.

Der Wahlausschuss
DRK-Kreisverband
Mecklenburgische Seenplatte e.V.

Deutsches Rotes Kreuz 
Kreisverband Mecklenburgische Seenplatte e.V.

Bekanntmachung des
DRK Kreisverband Mecklenburgische Seenplatte e.V.

Einladung zur Mitgliederversammlung

Auf Grundlage des § 19 Abs. 3 der gültigen Satzung des DRK-Kreisverbandes Mecklenburgische Seenplatte e.V. findet die nächste Mitgliederversammlung für alle DRK-Mitglieder/innen am **28. September 2022 um 17 Uhr** in der DRK-Bildungsstätte, Lessingstraße 70 in Neustrelitz statt. Teilnahmeberechtigt sind alle DRK-Mitglieder/innen entsprechend §11 der gültigen Satzung des DRK-Kreisverbandes Mecklenburgische Seenplatte e.V.. Die Mitgliederversammlung ist nicht öffentlich.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung der Mitgliederversammlung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Aktuelles aus dem DRK-Kreisverband Mecklenburgische Seenplatte e.V.
4. Wahl der Delegierten für die DRK-Kreisversammlung
5. Sonstiges

Zur Planung bitten wir um telefonische Rückmeldung zur Teilnahme bis zum **21.09.2022** im Sekretariat der DRK-Geschäftsstelle Neustrelitz unter **03981/28710**.

Das Präsidium
DRK-Kreisverband
Mecklenburgische Seenplatte e.V.

Deutsches Rotes Kreuz 
Kreisverband Mecklenburgische Seenplatte e.V.

Mein Fachmann vor Ort

Was für ein typischer Montagmorgen. Das Auto gibt keinen Mucks von sich, die Haare sind nicht zu bändigen und zu allem Übel reißt auch noch die neue Hose auf. Nun sind Sie an dem Punkt, wo es vermutlich nicht mehr schlimmer geht, denken Sie. Leider haben Sie diese Rechnung aber ohne die örtliche Müllabfuhr gemacht, die recht zügig durch die Pfütze neben Ihnen fährt und eh Sie sich versehen ist nicht nur Ihre Kleidung, sondern auch Ihr Auto mit Schmutz übersät. Bevor Sie aber

in völlige Verzweiflung ausbrechen, nehmen Sie ihr Telefon zur Hand und lassen Sie sich von einer Fachkraft in Ihrer Umgebung helfen. Diese stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite. Ganz egal ob Automobilwerkstatt, Schneiderei, Friseur- oder Kosmetiksalon, Dienstleistungsunternehmen oder Reinigungsfirma, für jedes Ihrer Probleme gibt es den passenden Ansprechpartner. Natürlich können Sie auch während des Besuches in der Auto- waschanlage, noch bei dem Fahrradhändler Ihres Vertrauens vorbeischaun. Eventuell werden Sie ja dort, was ein zusätzliches und verlässliches Fortbewegungsmittel betrifft, fündig.

Alles für Wand Boden und Decke

Teppichwelt Decor
Woldegker Chaussee 2 a
17098 Friedland

Tel. 039601 21534
Fax. 039601 348130
Teppichwelt@gmx.de

PC-PUNKT-FRIEDLAND

Planung • Reparatur • Verkauf

Erste Hilfe bei Computerproblemen!

VOR-ORT-SERVICE für Privat und Gewerbe!
Vor-Ort-Service Mo. - Fr. 13:00 - 14:30 Uhr • 18:30 - 21:00 Uhr

Tel.: 039601/323670 • Mobil: 0160/93448112
17098 Friedland, Rudolf-Breitscheid-Str. 103
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9:00 - 12:00 und 15:00 - 18:00 Uhr

Qualitätsumzüge zum besten Preis

 **www.Umzug-2000.de**  **Gillmeister**
Neubrandenburger Möbelspedition

Friedrich-Engels-Ring 1
17033 Neubrandenburg
Tel. 0395 4 22 99 99

weitere Leistungen:

- ✓ Entrümpelung
- ✓ Wohnungsauflösung
- ✓ Küchen- & Möbelmontagen
- ✓ Tresor- & Klaviertransporte
- ✓ Bereitstellung von Lagerflächen
- ✓ bundesweit & international und vieles mehr...



Der Spezialist für Seniorenzüge
Full-Service-Umzug und Rundum-Sorglospaket
www.umzug-2000.de

5 JAHRE **ibiza**

für 195,-€ mtl. ohne Anzahlung

**LED, Klima,
Sitzheizung,
Bluetooth,
GJR, DAB+,
u.v.m.**

SEAT Ibiza Reference

1.0 MPI 59 kW (80PS)

Kraftstoffverbrauch Benzin:
innerorts 5,6 l/100km
außerorts 4,2 l/100km
kombiniert 4,7 l/100km

Co²-Emission:
kombiniert 107 g/km

Co²-Effizienzkl.: B



Ein Angebot der SEAT Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen GmbH, Gifhorn Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Kaufvertrags nötigen Unterlagen zusammenstellen. Zzgl. Zulassungskosten. Bonität vorausgesetzt. Das Angebot ist gültig bis zum 30.09.2022. Solange der Vorrat reicht. Weitere Informationen bei uns im Autohaus unter www.dein-autozentrum.com.

Finanzierungsbeispiel:

Nettodarlehensbetrag:	16.990,00 €
Anzahlung:	0,00 €
Sollzinsen (gebunden) p.a.:	3,41 %
effektiver Jahreszins:	3,46 %
Laufzeit:	60 Monate
Darlehenssumme (Gesamtbetrag):	19.104,07 €
monatliche Rate:	195,00 €
Schlussrate (bei 10.000 km/Jahr):	7.404,07 €

www.dein-autozentrum.com



Dein Autozentrum

SEAT CUPRA Gewerbehof 11 · 17087 Altentreptow · Tel.: 03961 / 25 90 0

IHR NEUER CUPRA HÄNDLER PRÄSENTIERT



BE FAST.

**CUPRA FORMENTOR.
AB 249 € MTL.¹ NUR BIS 15.09.**

DIE SYNTHESE AUS SUV UND SPORTCOUPÉ.
DENKE NIE IN KATEGORIEN. CUPRA FORMENTOR.

Kraftstoffverbrauch CUPRA Formentor 1.5 TSI, 110 kW (150 PS):
innerorts 6,6, außerorts 5,1, kombiniert 5,6 l/
100 km; CO₂-Emissionen: kombiniert 128 g/km. CO₂-Effizienzklasse: B.

Beispielrechnung¹, berechnet für den CUPRA Formentor 1.5 TSI, 110 kW (150 PS).

Fahrzeugpreis inkl.	34.990,00 €	48 Leasingraten à	249,00 €
Überführungskosten:	4.500,00 €	Laufzeit:	48 Monate
Leasing-Sonderzahlung:		Jährliche Fahrleistung:	10.000 km

Dein Autozentrum

Gewerbehof 11 · 17087 Altentreptow · Tel.: 03961 / 25 90 0

¹Ein PrivatLeasing-Angebot der SEAT Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen GmbH, Gifhorn Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Zzgl. Zulassungskosten. Bonität vorausgesetzt. Wird der Vertrag im Fernabsatz geschlossen, besteht ein Widerrufsrecht für Verbraucher. Angebot gültig für Privatkunden bis 15.09.2022. Solange der Vorrat reicht. Weitere Informationen bei uns im Autohaus und unter www.cupraofficial.de. Abbildung zeigt Sonderausstattung.